

Huyke solicita que los empleados de la "PRERA" pertenezcan al servicio civil

Es casi seguro el nombramiento de Fernández García para Sub-Coordenador.—Señora herida por una bala perdida.—Se detiene al presunto contrabandista de cartuchos de dinamita.—Otros sucesos

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, P. R.—Extensamente conferenció con el gobernador Winship el presidente de la Comisión de Servicio Civil, licenciado Juan B. Huyke. En primer término el señor Huyke solicitó del jefe del Ejecutivo Insular que ejerza sus buenos oficios en camino a conseguir un local más amplio para trasladar las oficinas de la entidad que dirige, alegando que durante los últimos años ha aumentado el personal y se está trabajando muy incómodamente en los salones donde radican las oficinas de la Comisión.

Discutió el señor Huyke con el gobernador Winship la necesidad de preparar a la mayor brevedad posible un programa de exámenes de servicio civil. Actualmente está gestionando de la PRERA que se le conceda un grupo de maestros para cooperar en esta labor, que la considera el señor Huyke de extraordinaria importancia.

Le habló el señor Huyke al gobernador Winship sobre la conveniencia de que las organizaciones federales PRERA y PRRA utilicen las listas de elegibles de la Comisión de Servicio Civil para la selección del personal que necesitan y hayan de emplear.

Dice el señor Huyke que la Comisión está dispuesta a brindar todo su concurso en su empeño de buscarle empleo a los elegibles que figuran en su registro.

Muy bien impresionado salió el Presidente de la Comisión de Servicio Civil de su entrevista con el gobernador Winship.

PROBABLE NUEVO SUB-COORDINADOR

SAN JUAN, P. R.—Ya es cosa resuelta el nombramiento de don Carlos E. Chardón para jefe coordinador del Plan de Reconstrucción. A pesar de la absoluta reserva que se mantiene sobre los demás nombramientos que han de extenderse para la PRRA puede afirmarse que don Rafael Fernández García tiene las mayores probabilidades de ser designado subcoordinador y todo indica que será nombrado de un momento a otro.

Como es sabido habrá una Junta Coordinadora presidida por el gobernador Winship, quien nombrará a su vez a varios de sus miembros. El doctor Gruening nombrará un número igual de miembros de los que designe el gobernador. Los que tienen las mayores probabilidades de ser nombrados para la mencionada Junta son los siguientes caballeros: don Carlos E. Chardón, don Rafael Fernández García, señor James R. Bourne, don Luis Muñoz Marin, doctor José Padín, señor Rafael Menéndez Ramos, licenciado Rafael Rivera Zayas y don Prudencio Rivera Martínez.

Para ocupar importantes cargos en la organización de la PRRA figuran como candidatos con casi todas las probabilidades de ser nombrados los siguientes: D. Guillermo Esteves, para jefe de la División de Obras Públicas, don Antonio Luchetti para la División de Electrificación, don Augusto Soltero, don Virgilio Ramos y el doctor Antonio R. Silva.

El coronel Luis Raúl Esteves es el jefe de personal y director de campamentos de la PRRA.

EMBARAZADA HERIDA DE UN BALAZO

SAN JUAN, P. R.—Una misteriosa bala, disparada al aire antenoche, en el Barrio Canóvanas, del pueblo de Loíza, fue a alojarse en el vientre de la señora Angélica Ocasio. La víctima hace ocho meses que está en estado gravísimo, y mientras profería conmovidos gritos de dolor, fue conducida al Hospital Municipal de Río Piedras donde fue operada inmediatamente para poder salvar a la criatura.

Como presuntos responsables del hecho, que rodea una serie de pintorescas y nebulosas circunstancias, la policía de Loíza, esto es, el Sargento Buenaventura Rosario y los policías a sus órdenes, Cabo Cándido Rivera y policía Andrés Hernández, arrestaron antenoche mismo, el individuo Emilio Santiago, joven como de 22 o 23 años, blanco, residente en el mismo Barrio Canóvanas. Fue arrestado además el individuo Elías Flores, con residencia en el mismo Barrio.

El sargento Rosario trató de arrancar una confesión de Emilio Santiago, quien negó primeramente que él hubiese disparado arma alguna antenoche. Ante la negativa de Santiago, el sargento Rosario solicitó la cooperación del Experto en Huellas Digitales y en Balística, señor Hernández Aquino, quien se trasladó ayer por la mañana a Loíza, acompañado de uno de sus Agentes, o sea el señor Rivera. Allí, en el mismo cuartel de la policía de Loíza, el Experto Hernández Aquino, practico la infalible "prueba de la Parafina", en la mano derecha de Santiago. La prueba, como era de esperarse, y a pesar de que el presunto responsable del hecho se

había lavado las manos, dió positivo. Sudoroso y asombrado Santiago contempló la reacción del ácido sobre la parafina arañada de su mano, como aquellos puntos negros iban tornándose azules y desparpandose por sobre la nivelada superficie de la parafina. Pero aún así, trató de negar una vez más que hubiese disparado un arma de fuego. Luego hilitos una nueva historietita, en un último intento de sostener su inocencia, diciendo que había disparado hace varios días un revólver que le trajo un amigo de Santurce, para que lo probara. Finalmente, Santiago confesó y dió que antenoche había disparado un tiro con un revólver sistema Smith, calibre .32, de su propiedad, pero un sólo tiro. Y accedió a acompañar a los agentes de la Ley hasta el sitio donde había escondido el arma. Acompañados al Experto Hernández Aquino y al Cabo Rivera hasta la casa de Santiago, frente a la cual se desarrolló el táctico hecho y detrás de la cual alegaba Santiago que había escondido su revólver ayer por la madrugada. Pero el arma no apareció por ningún sitio. Y entonces, Santiago dió que su mamá lo había visto cuando escondió el revólver. Se envió por la madre de Santiago, y ésta por fin entregó el revólver, prorrumpiendo en un sobrecargado llanto, de madre que ve perdido al hijo de su entraña. ¿Y las balas? Al lado de la raíz de una planta se hallaron las balas—cuatro de ellas—el casquillo de la disparada no se encontró.

SOSPECHAS DE TRAFICAR EN DINAMITA

SAN JUAN, P. R.—Ha sido llevado al cuartel de la Policía de San Juan un individuo de color trigueño, con el pelo crespo y la cara señalada con una gran cicatriz en el lado derecho que le cruza desde la mejilla hasta el cuello pasándole sobre la parte inferior de la oreja derecha. Después de haber registrado todas sus ropas en busca de armas o cualquier otro instrumento, el "lance corporal" Maldonado lo encerró en la jaula. Extrañados con la presencia de aquel sujeto inquirimos sobre su procedencia, guardándose absoluta reserva por los agentes de la ley, pero luego nos enteramos de que el detenido se llama Juan Falero y que reside en la barriada Sunoco, de Santurce.

El motivo del arresto lo averiguamos más tarde. Este individuo fue detenido antenoche, después de una serie de investigaciones, por el jefe Pérez Segarra, del puesto (Sigue en la octava página)

EL ALFÉREZ ECUATORIANO VÁSQUEZ HARÁ 4 SALTO EN PARACAIDAS EN CLEVELAND

El Ecuador es el único país hispano—según se sabe hasta ahora—que estará representado en el mitin aéreo internacional que tendrá lugar en Cleveland del 30 de agosto al 2 de septiembre.

El alférez aviador ecuatoriano Alfonso Vásquez, de 25 años de edad y oriundo de Gualea, Cuenca, ha sido enviado oficialmente en representación del ejército de su país para efectuar cuatro saltos en paracaídas durante la competencia.

Vásquez, que goza de gran popularidad en los círculos aviadores de Nueva York, ha estado durante los últimos días haciendo saltos de práctica en Roosevelt antiguos instructores y amigos Field, con la cooperación de sus de la escuela de aviación Saffair. Allí fue donde Vásquez efectuó en mayo de 1934 su sonado salto desde 16,300 pies de altura que lo hizo poseedor del record hispanoamericano de paracaidismo de altura y de precisión.

El animoso piloto ecuatoriano, que vino primero por su propia cuenta a los Estados Unidos, aprendió a volar en la Lincoln Flying School de Nebraska en 1932-33. De allí pasó a la Curtiss en Valley Stream, Long Island, y luego a Roosevelt Field en donde lo tomó bajo la dirección del veterano maestro John Phillips, el mismo que dió los toques finales del arte a la aviadora ecuatoriana señora Hermelinda de Briones y dirige actualmente la instrucción del venezolano Guillermo Tamayo y el colombiano L. Restrepo. Fue después de su salto record en paracaídas cuando el gobierno del Ecuador le reconoció sus esfuerzos y le dió la oportunidad de ingresar a la fuerza aérea ecuatoriana con el grado de alférez.

Vásquez habla entusiastamente de la disciplina y buena organización que rige hoy al ejército ecuatoriano, el cual, dice, sus jefes tratan de hacer uno de los más modernos y bien equipados de Hispano América. El equipo y armamento comprado últimamente, y la adquisición del barco "Presidente Alfaro", forman parte de este programa. Además el ejército está cooperando con el

OTRAS TRES DIVISIONES PARA AFRICA



Tropas de los regimientos llamados últimamente a banderas por el primer ministro Mussolini suben a bordo del transporte en Nápoles camino a Eritrea y el Somalí Italiano, para aumentar las legiones que el Duce ha enviado allí para invadir a Etiopía.

Supuesto asesino probó el delator de mentiras ayer

Se presta sin miedo al experimento, del que puede depender su misma vida

SAN LUIS, agosto 26. (P) —

Las autoridades se disponían hoy a trasladar a Cincinnati, para someterlo a la prueba del aparato delator de mentiras, a Fritz Pratt, canchero de 38 años, que insistió en su inocencia en el asesinato de Miss Valda Heberle, joven que trabajaba en una hacienda de Coffman, Missouri.

Miss Heberle falleció en el hospital de esta localidad, el día 18 de agosto, de resultas de la fractura del cráneo que sufrió, al parecer, en una terrible paliza que le hubieran dado. Se la encontró sin conocimiento, en la cuneta de un camino cercano a su casa.

En seguida se dictó orden de prisión contra Pratt, que reconoció ante la policía haber hecho una

Madre ahogada con tres hijos al caer su auto en el río

Asegúrase que una persona nadó a la orilla y desapareció tras el accidente

BRONXVILLE, agosto 26. (P) —

Un grupo de bomberos y de vecinos de las cercanías de Fredericktown estuvieron trabajando hasta las primeras horas de la madrugada de hoy, en vano esfuerzo por revivir a una madre, a un hijo y a dos hijas que se ahogaron cuando el automóvil que viajaban cayó desde el muelle de un vapor de río a las aguas del Monongahela.

Los muertos son: Mrs. Frances Kolar, de 40 años; su hijo Joseph, de 22 y dos niñas, una de nueve y otra de siete años.

El cabo de la policía del estado, V. L. Jones, anunció que Peter Callahan, de Martin, población minera cercana a Uniontown, será sometido a interrogatorio para averiguar los detalles y circunstancias del accidente, ya que el automóvil es propiedad de Callahan. Este había llevado a la familia en el coche hasta Denbo, otra ciudad minera.

El padre, Joseph Polan, no iba con la familia en el fatal viaje y las autoridades no han podido averiguar quién iba guiando el coche cuando ocurrió la desgracia, aunque han averiguado preguntando a testigos presenciales que un individuo nadó hasta la orilla del río y desapareció después de que el coche se hundiera en diez pies de agua.

Antes de llegar al desembarcadero hay una pendiente muy pronunciada. El vapor se hallaba en medio del río cuando cayó el coche al agua.

El joven de 15 años, Melvin Daugherty, que venía en el vapor, se arrojó al agua en cuanto llegó el buque a la orilla y logró sacar los cadáveres de las dos niñas. En otra zambullida amarró una cuerda al coche hundido y otro coche tiró de él hasta traerlo a la superficie.

La familia Daugherty y otros testigos dijeron que el coche había bajado la cuesta muy de prisa. Así debía ser porque se hallaba a 50 pies del desembarcadero.

Campo de concentración para desertores italianos

MARIBOR, Yugoslavia, agosto 26. (P) —Las autoridades anuncian hoy que se proyecta la construcción de un campo de concentración en esta ciudad para atender a los desertores del ejército italiano.

Se informa que 20 de ellos llegaron aquí ayer. Casi todos son muy jóvenes y dicen que escaparon de un tren que les conducía a Trieste, donde les esperaba un transporte para conducirlos a África.

Manifiestan que en lugar de dirigirse directamente a la frontera Yugoslavia penetraron primero en Austria, donde los campesinos de Carintia les ayudaron hasta llegar a Yugoslavia.

Congreso de Biología y Eugenesia en Berlín

BERLIN, agosto 26. (P) —Eugenistas, biólogos y sociólogos de todas partes del mundo se han reunido aquí para estudiar los medios de mejorar las razas en calidad y cantidad.

Un leader catalán fúgase a París en arriesgada odisea

El señor Casanova, ex presidente del Parlamento catalán, huído

CRUZA EL PIRINEO A PIE Y POR LA NOCHE

Le confunden con un oso salvaje los cazadores

PARIS, agosto 26. (P) —El conocido político y abogado, don Juan Casanova, ex presidente del Parlamento de la Generalidad de Cataluña, llegó hoy a París, fugado de Barcelona, después de evadirse de la vigilancia de dos policías que venían vigilándolo en la ciudad condal desde hacía meses, saliendo de ella en automóvil en el cual marchó a toda velocidad hacia la frontera, durante seis horas. Después por dieciocho horas, solo y perdido muchas veces, viajó a pie por el Pirineo, sufriendo una honda cortadura en la rodilla en una fuerte caída que dió entre la maleza de la montaña mientras se esforzaba por encontrar el camino de la frontera.

En la densa oscuridad, refirió el señor Casanova, unos cazadores hicieron varios disparos contra él, creyéndole uno de los osos salvajes que abundan por aquellas zonas.

La policía reserva la noticia. BARCELONA, agosto 26. (P) —La censura ha reservado la noticia de la fuga del ex presidente del Parlamento catalán, señor Casanova, a París, negándose a dar publicidad a los detalles del hecho.

Las autoridades han requerido al comerciante don José Masana, que había depositado la fianza de 75,000 pesetas, garantizando la comparecencia del señor Casanova ante el tribunal que ha de juzgarlo por complicidad en la revolución de octubre último.

El señor Casanova, que se había distinguido en los tribunales por su energía y persistencia en la defensa de sindicalistas detenidos por la justicia, fue elegido diputado a Cortes en 1918, pero huyó a Francia durante la dictadura del general Primo de Rivera. Regresó al país a la proclamación de la República. Cuando el señor Companys fue nombrado ministro de Marina en el gobierno de Azáña, se nombró al señor Casanova presidente del Parlamento de la Generalidad. Fue arrestado durante la revuelta de octubre, pero luego puesto en libertad bajo fianza de 75,000 pesetas, manteniéndose desde entonces bajo estrecha vigilancia de la policía. A pesar de esto logró fugarse a Francia en automóvil, pasando a la frontera a pie por un lugar de los más agrestes del Pirineo.

Italia ve la declaración de guerra por Mussolini muy próxima

(Continuación de la primera página) terés en la campaña, pues hablaba por teléfono con el Bono mientras sus dos hijos salían para las colonias.

Los detalles de la conversación se desconocen, pero en los círculos bien informados se dice que el Duce, con 500,000 hombres entrenados en maniobras y más de 100,000 ya en África, ha decidido que el momento de iniciar las hostilidades ha llegado.

La prensa se concentra casi exclusivamente en las maniobras del norte e indica que varias divisiones destinadas para la campaña de África son las primeras que han tomado parte en el simulacro de combate.

El vapor "Nazario Sauo" salió de Nápoles con 1,145 camisas negras y 80 oficiales.

El vapor "Irtaria", comprado recientemente por el gobierno para el transporte de aviones a las colonias, está equipándose con máquinas de carga y descarga del último tipo.

Constanzo Ciano, padre del conde Ciano, yerno de Mussolini, envió un telegrama al Duce pidiéndole que se le ponga de nuevo en servicio activo de la escuadra, de la que es almirante auxiliar.

Ciano, ex ministro de Comunicaciones y presidente de la cámara de diputados, fue seguido en su petición por Luigi Rizzo, escritor célebre, y por Genaro Pagano, que tiene la medalla del valor.

Los tres quieren entrar de nuevo a servicio activo.

Quedó levemente herida a causa de una caída

Ayer a las nueve de la mañana iba caminando la señora Josefina López, de 68 años de edad, residente en el 319 Este de la Calle 48, y tuvo la mala suerte de resbalarse y caer sobre el pavimento.

Asistida por varios transeúntes la señora López rehusó asistencia médica y se trasladó a su domicilio.

Hull abstiéndose de comentar la nota que se le envió al gobierno soviético

(Continuación de la primera página) dable, añadió, y tendrá la aprobación general de todo el país. El Soviet ha hecho caso omiso de las seguridades que dió de no emprender propaganda, y debiera prestar alguna garantía; de otro modo las relaciones diplomáticas deben cesar, pues no podemos tolerar esto por mucho tiempo.

El representante Wadsworth, republicano de Nueva York, dijo: "No me sorprende en absoluto que el gobierno encuentre que es necesario protestar ante Moscú por las actividades del comunismo en este país, originadas en la capital soviética en las mismas narices del gobierno soviético. Lo que ha sucedido es exactamente lo que se esperaba que sucediera."

El secretario Hull ha rehusado comentar la nota de ayer y sólo dió que ignoraba lo que respondería Moscú y en qué forma contestaría.

El Evening Star dice hoy que el motivo principal de la nota a Moscú fue la manifestación de George Dimitroff en el congreso de la tercera internacional diciendo que "el partido comunista debe apoyar la elección del Presidente Roosevelt en la próxima campaña, pues su derrota permitiría a las fuerzas que están contra él dar un golpe de muerte al comunismo."

El periódico añade que el discurso del camarada Dimitroff fue especialmente ofensivo, pues Josef Stalin, dictador de la comunista Rusia, estaba sentado al lado de él mientras hablaba. También indica que el Departamento de Estado tiene documentos demostrando que desde el primer mes siguiente al reconocimiento del gobierno soviético por el de Washington, el de Moscú dejó de cumplir sus promesas de no hacer propaganda en este país.

No obstante, los funcionarios del Departamento de Estado han rehusado especificar ninguna de las "flagrantes violaciones" del pacto de reconocimiento entre Roosevelt y Litvinoff que provocaron la fuerte nota estadounidense.

Declaran que a pesar de que no hubiera ningún acto especial o palabras el gobierno estadounidense ha ejercido su perfecto derecho por la sencilla razón de que el gobierno soviético permitió que el congreso comunista internacional estuviera en sesiones 25 días.

Un día tras otro, según se dice, diversos oradores discutieron abiertamente los medios de "trabajar desde el interior" para lograr el dominio del comunismo sobre las instituciones de los Estados Unidos.

Hull se ha negado a contestar todas las preguntas relativas a la protesta.

"No hay comentarios," ha sido su única respuesta.

El tono de la nota de Washington indica a los observadores extraoficiales la posibilidad de una interrupción en las relaciones, lo que no puede calificarse de fantástico, pues la protesta menciona "graves consecuencias" a menos que haya resultados satisfactorios.

Peligroso incendio ayer en Lafayette y Grand Sts.

Una serie de explosiones producidas por el contenido de un tanque de 100 galones de gasolina, causaron ayer a las tres de la tarde un peligroso incendio en el sexto piso que ocupa la Hygienic Shoe Sank Co. situado en la esquina norte de las calles Lafayette y Grand.

De manera que aún no ha podido aclararse, se inflamó el tanque, poniendo en peligro la vida de Frank Rago, de 20 años y Salvatore Alu, de 21, que estaban empleados en la fábrica. Sus vestidos fueron pasto de las llamas y con el gerente Frank G. Delbon y su secretaria se lanzaron a la calle una vez pudieron apagarlos.

Siguieron cinco o seis explosiones que causaron conmoción en la barriada cayendo los cristales de las ventanas y partículas de ladrillos a la calle. El fuego se propagó y destruyó los marcos de las ventanas y demás mobiliario que allí había.

Inmediatamente llegaron varias brigadas de bomberos que inundaron de agua el edificio y lograron dominar el incendio que amenazaba media manzana de la calle Lafayette.

Se desconoce el paradero de Litvinoff

PRAGA, Checoslovaquia, agosto 26. (P) —El paradero de Maxim Litvinoff, Comisario del Exterior de Rusia, que viajó de incógnito, es un misterio para sus propios compatriotas que residen aquí.

Corren rumores de que salió de Marienbad, pero no ha sido hallado en esta ciudad. También se dice que salió de Checoslovaquia, pero los funcionarios de la sociedad rusa dicen no tener la menor idea de dónde ha ido.

LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

3 personas mueren al chocar un auto contra un paredón

La joven que lo guiaba y su hermanita están en el hospital, muy graves

HARRISON, N. Y., agosto 26. (P) —Tres personas pertenecientes a una familia de Bridgeport, Connecticut, perecieron en el acto y otras dos resultaron heridas de gravedad cuando el automóvil en que viajaban se salió de la carretera en una curva, chocó contra un árbol, rompió un poste de teléfonos por su base y se estrelló contra un muro de piedra.

Los muertos son: Michael der Krikorian, de unos 50 años, vecino de Bridgeport; su esposa, Mary, de la misma edad aproximadamente, y una dama que no ha sido posible identificar aun pero que se cree fuera hermana de der Krikorian o de su esposa. Los tres iban en el asiento posterior del coche.

En el Hospital de St. Agnes, de White Plains, se encuentra Miss Martha Krikorian, de 23 años, e hija del matrimonio muerto, que iba guiando el coche y sufrió lesiones internas y la fractura de ambos huesos de las caderas.

Su hermana, Virginia, de 14 años, que iba en el asiento delantero, padece de conmoción cerebral y laceraciones en los dedos. Ambas jóvenes están tan histéricas que no ha sido posible interrogarlas para averiguar quién es la tercera víctima.

El choque ocurrió a las 5:15 de la mañana, cuando el sedán, que corría hacia el Este, no obedeció el mando en una curva muy pronunciada de la Avenida Westches.

Para Domingo Noche

He aquí una cena improvisada que gustará sin lugar a dudas.

Fiambre Surtido Emparedados al descubierto * Escabeche de huevos Pepinillos con eneldo CERVEZA RUPPERT'S

Cuando ordene no diga cerveza— diga RUPPERT'S

JACOB RUPPERT'S BEER "MELLOW WITH AGE"

*Si no tiene usted esta receta, tendremos mucho gusto en remitirle. Jacob Ruppert Brewery, New York City.

¿AL CAMPO? ¿A LA PLAYA?

Antes de salir, ya sea por unos días o por varias semanas, le es muy conveniente consultar de antemano los anuncios de Hoteles y Casas de Campo que se publican en este diario, página 3a., bajo el título

"SITIOS DE VERANEO"

El Administrador de Publicidad, con el mayor gusto, le proporcionará pormenores de estos ideales lugares para sus vacaciones. — Teléfono: CANal 6-1200.

Iglesia y Estado deben ser en España independientes — declara Gil Robles

Ante la Monarquía, dice el jefe de la Ceda, fué independiente la Iglesia. Los extremistas atacan a tiros a un patrono en Madrid

SANTANDER, agosto 26. (U.) — El ministro de la Guerra y de la Ceda, señor Gil Robles, declaró ayer una intensa campaña de propaganda de Acción Popular, preparatoria de las elecciones municipales que están previstas para noviembre próximo. En un discurso en el que analizó el problema de las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

El señor Piñera murió. Cuando se dirigía en un automóvil oficial a la Coruña el Director general de Montes, don Hermenegildo Piñera, volcó el coche, resultando muerto en el acto el y herido de gravedad el chófer.

Sellos de Iglesias. MADRID, agosto 26. (P.) — Se ha acordado la emisión de un sello postal de treinta céntimos de valor, que estará grabado en rojo y será conmemorativo de la expedición del comandante Iglesias a la región del Amazonas. El nuevo sello comenzará a circular el 8 de octubre.

España continuará neutral en cualquier circunstancia del conflicto etíope. (Continuación de la primera página)

una política del más estricto silencio sobre sus deliberaciones en relación con la situación internacional, informes confidenciales y de autoridad indican que el Gabinete de Madrid ha tenido informaciones de Londres presentando a sus peritos militares convencidos de que el estado mayor general italiano prepara una rápida campaña de dos meses para conquistar Etiopía y que los altos directores militares de Italia tienen sus planes basados sobre la utilización de bases de operaciones en el Mediterráneo, especialmente en la zona oriental de él.

Neutralidad en Ginebra. MADRID, agosto 26. (P.) — En centros de información fidedigna se ha informado a la Associated Press hoy que España, como los países escandinavos, está preparándose a adoptar una posición de absoluta neutralidad durante los debates en el Consejo de la Liga de Naciones, del problema italo-etíope. La atención que dedica el gobierno español a la cuestión internacional y la gravedad que se concede a ésta en los centros oficiales, está indicada por las seguridades que se dan entre los bien informados de que el viaje, anunciado oficialmente a la Argentina, del ministro de Estado, señor Rocha, que debía visitar Buenos Aires con motivo de la Fiesta de la Raza, será suspendido.

"Deben estar las cosas mal" MADRID, agosto 26. (UP.) — El diario derechista "El Debate", comentando el acuerdo del Congreso de Washington señalando la neutralidad de los Estados Unidos en el conflicto italo-etíope, afirma: "La ley y la actitud del gobierno coinciden con el sentimiento popular. Coinciden también con el espíritu de los políticos, de evitar alguna decisión durante el período de las hostilidades por intereses privados, que es un pensamiento siempre latente entre el pueblo de la Unión."

El diario izquierdista "El Sol" declara que "la situación debe haber empeorado cuando los Estados Unidos proceden en esa forma, previendo la inminente iniciación de la guerra."

Gobierno de unión nacional. MADRID, agosto 26. (UP.) — El militante diario de izquierdas, "El Liberal", sugiere la formación inmediata de un gobierno nacional, en el cual tomen parte los líderes de los partidos que integran el actual gobierno, así como los de otros grupos políticos, para proteger la neutralidad española en vista de la inminencia de la guerra italo-etíope.

La conversión de la deuda. MADRID, agosto 26. (P.) — Se ha firmado hoy el decreto legalizando la conversión de los títulos de la Deuda de 1900, señalándose como plazo hasta el 3 de septiembre próximo. Se admitirán solicitudes de reembolso de los títulos de la deuda antigua, emitida por el ministro de Hacienda, señor Villaverde, en 1900, para quienes por haber rendido aquellos títulos el cinco por ciento, preferían ser reembolsados en metálico a aceptar los nuevos títulos, que devengan interés menor del cinco por ciento, o sea el cuatro por ciento amortizable.

Italia enviará los presos extranjeros a Abisinia. COPENHAGUE, agosto 26. (P.) — El ministerio del Exterior dio hoy instrucciones a la legación danesa en Roma para investigar el informe de que un marino danés preso en Italia será obligado a prestar servicio militar en Abisinia.

Mrs. Elizabeth Knigg dice haber recibido una carta de su hijo, Boerge Knigg, en la que le anuncia: "Todos los prisioneros serán enviados a Abisinia. Quizás yo vaya también."

Aquí se informa que hace dos meses y medio Knigg fue sentenciado en Italia a dos meses y medio de prisión por haber observado insultantes sobre el Duque.

El ministerio no ha hecho comentarios y espera el informe de la legación.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

Miss California 1935



Miss Mercedes Hill, de 20 años de edad, declarada la más hermosa entre 100 jóvenes competidoras que desfilaron ante 150.000 espectadores durante el concurso anual de bañistas en el Mardi Gras de Venice, Calif.

Inglatera refuerza sus bases de Malta y Aden contra ataques aéreos y navales. (Continuación de la primera página)

ataque a Gibraltar, haciéndose ver que se considera más amenazados Malta y el Canal. Cuatro transportes esperan en Southampton listos para zarpar en cualquier momento. Al parecer están allí para los acostumbrados cambios de guarnición en el otoño, pero se cree que esperen órdenes de un momento a otro.

Aj mismo tiempo el consejo de defensa ordenó la creación de nuevas defensas en el Mediterráneo. El porta-aviones "Glorious" salió de Gibraltar con 1.100 hombres y tres escuadras de aparatos de combate para Malta, base de la flota del Mediterráneo.

Los acorazados, cruceros y transportes saldrán de Malta el jueves para apostarse alrededor del Canal de Suez.

De Atenas se recibió el informe de que una escuadrilla de aviones ingleses de bombardeo pasó sobre Grecia, deteniéndose en Pylos y se dice que van hacia el Sudán.

En los círculos oficiales, sin embargo, se trata de ocultar la importancia de estos movimientos y se dice que solo están relacionados con las maniobras que tendrán lugar próximamente y que las órdenes para ellos fueron dadas antes de acentuarse la crisis italo-abisinia.

"El pesimismo de Bolivia no tiene motivo fundado"; el protocolo garantizado (Continuación de la primera página)

zando próximamente en la convención de agricultores en la cual se discutirán múltiples asuntos de interés para la nación.

Tejada Sorzano prometió también que durante su gobierno se impulsaría la instrucción por medio del periodismo, procurando que se dedique una edición semanal especial para ser distribuida en toda la República por aeroplano, a semejanza de lo que hace actualmente Inglaterra.

Próxima reorganización del gabinete. LA PAZ, Bolivia, agosto 26. (UP.) — El gabinete boliviano será reorganizado esta semana, declaró hoy el presidente Tejada Sorzano. El agregó que el regreso de Bautista Saavedra, delegado boliviano a la conferencia de paz de Buenos Aires, era con el objeto de que él pudiera consultar con su partido antes de dar respuesta a la oferta que se le hizo de formar parte del gabinete.

Italia enviará los presos extranjeros a Abisinia. COPENHAGUE, agosto 26. (P.) — El ministerio del Exterior dio hoy instrucciones a la legación danesa en Roma para investigar el informe de que un marino danés preso en Italia será obligado a prestar servicio militar en Abisinia.

Mrs. Elizabeth Knigg dice haber recibido una carta de su hijo, Boerge Knigg, en la que le anuncia: "Todos los prisioneros serán enviados a Abisinia. Quizás yo vaya también."

Aquí se informa que hace dos meses y medio Knigg fue sentenciado en Italia a dos meses y medio de prisión por haber observado insultantes sobre el Duque.

El ministerio no ha hecho comentarios y espera el informe de la legación.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

Armand Roussel, narcotizado, confiesa el asesinato de Miss Florence Grenier

Las autoridades creen que el declarante es inocente. Otro individuo está preso y acusado del crimen. No se pondrá a Roussel en libertad todavía

PORTLAND, Maine, agosto 26. (P.) — Los registros del cuartel de la policía de esta ciudad indican que Armand Roussel, de 27 años y mancebo de una farmacia, fué detenido el martes último, día en que se cometió el asesinato de la joven Florence Grenier. Debíose el arresto a que Roussel se había declarado autor del crimen, aunque posteriormente lo negó, y que en los registros constaba que su delito era la embriaguez y al parecer se trata del mismo individuo que fué preso en Boston acusado de hallarse bajo los efectos de un narcótico.

El agente Charles Fairweather, que se hallaba de guardia en el cuartel de la policía cuando se le trajo a Roussel, dijo que el joven parecía más bien que beodo, narcotizado.

De los libros oficiales del cuartel se deduce que Roussel ingresó en la cárcel el martes a la 1:05 de la madrugada y que se le concedió la libertad a las 3:30 p.m. del mismo día. En seguida se le puso en un autobús con dirección a Biddeford.

La detención en Boston. BOSTON, agosto 26. (P.) — Un individuo que dijo llamarse Armand Roussel y ser natural de Biddeford, Maine, confesó, según manifiesta la policía, y posteriormente negó, haber matado a Florence Grenier, joven de 17 años que trabajaba en una fábrica de aquella población, fué conducido hoy a su ciudad natal por varios agentes de Maine.

Frank H. Cooper, investigador especial de la oficina del fiscal general del estado de Maine, y otros funcionarios del mismo estado, que vinieron aquí para interrogar a Roussel, declararon que en su opinión el detenido era probablemente inocente, pero que deseaban continuar sus pesquisas y comprobar las declaraciones del preso antes de ponerlo en libertad y que lo conservaban en la cárcel por sospechosos.

Roussel fué conducido ayer al Haymarket Relief Hospital de esta ciudad, cuando se desmayó y cayó por tierra en una de las calles de la parte comercial de la ciudad. Presentaba síntomas de haber sido narcotizado y la incoherencia de su conversación indicó a los médicos la conveniencia de dar parte a las autoridades. Acudió al llamamiento el agente (Sigue en la quinta página)

Tremenda tempestad azota las costas de Terranova; enormes daños

ST. JOHNS, Terranova, agosto 26. (P.) — Una goleta de 60 toneladas y dos aviones del gobierno quedaron totalmente destruidos y grandes daños a la propiedad fueron causados anoche por una tremenda tempestad que azotó esta costa, considerándose como una de las peores en muchos años.

La goleta Phyllis H. West, que se dirigía a Carmanville, fué lanzada contra la costa. Su tripulación de cuatro hombres pudo escapar en un bote automóvil antes de que el barco se destruyera contra las rocas.

Los dos aviones, adquiridos por el gobierno en el otoño pasado, quedaron destruidos en Norrisam, en cuya bahía estaban anclados, pero el viento los lanzó contra la costa.

Seis hombres, cinco de ellos hermanos, según rumores perecieron ahogados frente a Trepassy al hundirse la goleta terranovense "Walter" en lo más fuerte de la tempestad. La mandaba el capitán Butcher, de Kingwell, y con él estaban sus cuatro hermanos y otro marino.

Las tripulaciones de otras tres goletas se cree fueron arrebatadas por las olas, pues se las vio sin nadie a bordo. Cinco escotillas fueron arrojadas por las olas a la playa en Bell Island, Long Beach y Bahía de Norte, lo que hace temer por más vidas.

El vapor "Argyle" fué enviado de St. John para investigar y recoger a los sobrevivientes.

Maora Thompson no se perdió, como temía su familia

La niña, que es heredera de un millón de dólares, está cuidada en el campo

CHICAGO, agosto 26. (P.) — La niña de 9 años, Maora Jane Thompson, heredera de una fortuna de \$1,000,000, según manifiestan sus abuelos está perdida, después del asesinato de su padre, Edwin Degroot Thompson, cometido en Albuquerque, Nuevo México, el sábado último.

Los abuelos, Mr. Hugh L. Meehan y su esposa, declararon que en su opinión la niña se hallaba en el rancho Rea, que pertenecía a su padre, pero que en la oficina del jefe de Albuquerque se dijo que se desconocía su paradero.

Cuéntase que Thompson, que pertenecía a una familia de industriales de Cleveland fué muerto a tiros por el vendedor de seguros J. Bryson Corbett que, según la policía, dijo que Thompson había destruido su hogar y se había mofado de su esposa.

Los esposos Meehan manifestaron creer que Maora se hallara con su aya, la cual se llama Mrs. Marvin.

La madre de Maora, Mary, pri-

(Sigue en la séptima página)

El Amor Exige un Cutis Limpio y Terso

Blanquee el cutis con blanqueador de doble efecto

¿Ha sido usted desilusionada por cremas blanqueadoras ordinarias? Entonces le espera una gran sorpresa — porque la famosa NADINOLA Crema Blanqueadora tiene efecto doble — para es al mismo tiempo muy suave para los cutis sensitivos. En un pascmo, corto espacio de tiempo, notará usted que su cutis se pone más terso — libre de pecas, barros, espinillas, ranchas, poros dilatados grandes y manchas. Sólo póngase un poco de NADINOLA en la cara, cuello y brazos a la hora de acostarse — sin frotar ni darse masaje. Entonces, mientras usted duerme, esta fórmula mágica disuelve el pigmento obscuro. Cientos de miles de mujeres han verificado la verdad de esto.

Obtiene Resultados — o Devolvemos Dinero

Compre un frasco de NADINOLA "Crema Blanqueadora" en cualquier mostrador de perfumería o se lo mandamos por su porte pagado. Si no está conforme, le devolveremos gustoso su dinero. No es necesario perder su cutis con cremas de blanquear brutales, angustiosas o locas — ¡insólitas en NADINOLA — probada y estimada por más de una generación. NADINOLA. Box LP-18, Earle, Tenn.

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

¡EL PASO MAS REVOLUCIONARIO EN LA HISTORIA DE LAS TIENDAS AMERICANAS!

¡HEARNS COMPARTIRA LAS GANANCIAS CON UD.!

¡No sólo precios bajos...sino ahora dividendos en efectivo también!

¡Este es el nuevo PLAN de HEARNS para COMPARTIR las GANANCIAS!

- 1) Prometemos continuar los Precios Bajos que han hecho de Hearn una de las tiendas de Gangas más grandes del país.
- 2) Ahora, mientras el volumen de nuestras ventas sigue en aumento, vamos a devolver en efectivo a nuestros clientes, una parte de este negocio ADICIONAL, superior a nuestro presupuesto de ventas.
- 3) 10% del AUMENTO SUPERIOR A NUESTRO PRESUPUESTO DE VENTAS, será puesto aparte como Fondo de Dividendos en Efectivo, para distribuirse de la manera siguiente:

90% de este Fondo se dará a todos los clientes en proporción a sus compras. Vea los ejemplos que aparecen abajo.

10% de este Fondo se dará como un bono extra a nuestros empleados.

Nuestro Presupuesto de Ventas para los próximos cuatro meses (hasta el 31 de diciembre de 1935) es de \$9,654,700. Este es un presupuesto moderado, si se tiene en cuenta la rapidez con que nos vamos desarrollando.

Estos Ejemplos Demuestran Cómo Trabaja el Plan:

En un AUMENTO (sobre el presupuesto) de	Parte del Fondo de Dividendos para el cliente	Parte del Fondo de Dividendos para los empleados	Un Cliente (por ejemplo) que gastase \$100 recibiría un Dividendo en Efectivo de:
\$6,000,000	\$540,000	\$60,000	\$3.45
\$5,000,000	\$450,000	\$50,000	\$3.07
\$4,000,000	\$360,000	\$40,000	\$2.64
\$3,000,000	\$270,000	\$30,000	\$2.13
\$2,000,000	\$180,000	\$20,000	\$1.54

Manera en que Puede Ud. Participar en los Dividendos al Contado de Hearn:

- 1) Libritos de Dividendos, conteniendo todos los detalles, estarán preparados pronto.
- 2) Guarde sus recibos de venta en este librito.
- 3) Busque los anuncios de Hearn para el aviso de los Dividendos en Efectivo.

¡Compre en Hearn! ¡Guarde sus recibos! ¡Comparta las ganancias!

¡EMPIEZA PRONTO! ¡ESPERE LA FECHA!

HEARNS-14th STREET at 5th Avenue

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday by
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and President
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPRUBI.
JOSE M. TORRES-PERONA.
Sub-Director y Secretario.
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.
DIARIO (excepto los domingos y días festivos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (tamaño medio) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (tamaño grande) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR.
DIARIO \$1.00 \$1.50 \$2.00
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquete, 25 centavos el ejemplar.
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en las principales librerías, en las estaciones de ferrocarril y en los periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. CANAL 6-1200.

La "Asociación Prensa" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ellos atribuidos o que los que no están a otra fuente de información y también a las noticias locales que no están a otra fuente de información y también a las noticias reservadas todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, agosto 27 de 1935

LA RUPTURA CON LOS SOVIETS

Que en el fondo de la actitud de franca repudiación del Soviet que ha adoptado el Departamento de Estado hay mucho más de lo que anuncia la nota de Washington, es evidente. Descubrir a estas alturas que Moscú alienta y sostiene el movimiento comunista en los Estados Unidos — y en el resto del mundo — es aspirar a la plaza de ingenuo confirmado en la escena internacional. No precisaba el Departamento de Justicia federal de los ingenuos elementos a su alcance, para conocer, ha ya muchos meses, que los propagandistas soviéticos de aquí respondían a instrucciones o inspiraciones moscovitas. Si algo, el simple hecho de la abierta proclamación de esa realidad en el Congreso mundial reciente, debería quitar importancia a la situación.

Esta, en las relaciones entre el Soviet y los Estados Unidos, ha sido siempre dirigida al amparo de una máscara oficial bien transparente. Y casi en todos los casos, cualquiera que fuera la impresión que el público obtuviera del giro de los acontecimientos, la realidad solía ser capitalmente diferente de la indicada en las comunicaciones diplomáticas o las declaraciones de los gobernantes. Los de Moscú como los de Washington propusieron al reanudar las relaciones entre los dos países, objetivos encontrados que, de una ni de la otra parte, confesaban los negociadores. Ni el Soviet renunció en realidad a diseminar propaganda disolvente en este país — ni en país alguno — contra el sistema vigente, ni Washington creyó en la buena fe de la promesa de Litvinoff — Litvinoff, el revolucionario compañero de los delegados de Inglaterra, Francia e Italia en la Liga de Naciones que abandonó a Etiopía.

Urgían aquí el reconocimiento de los Soviets los industrialistas, fascinados por la perspectiva dorada de los centenares de millones de dólares de importaciones prometidas por Moscú. Y en Rusia se perseguía abrirse el camino del continente, vía Estados Unidos, para desde América invadir Europa, el Asia, el mundo entero ya con la propaganda sembrada por los Estados Unidos y el Soviet pugnaban, simplemente, por alcanzar su objetivo respectivo, a expensas de la otra parte contratante. Pero las fantasías publicadas por los agentes soviéticos sobre la milagrosa prosperidad del país no son exactas; y los centenares de millones de dólares de compras rusas, continúan siendo una elusiva fábula. ¿Puede persistir en la pintura resaca y peligrosa farsa? Washington, el mayor burlado, aprovechará ya la primera oportunidad para poner alto a la poca airoso partida.

Para entonces, vale la pena de prevenir a quienes, incautos o aventurados, hayan creído a fondo en la inmunidad que los agentes soviéticos parecen alardear en los Estados Unidos. La realidad es que, si las relaciones entre los dos países se rompen, la represión anticomunista será ejemplar. Quienes al socaire de la libertad de prensa — y de libelo — de aquí,

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

El señor Comisario tiene la palabra.

El Comisario General de Inmigración, Mr. D. W. McCormack, se ha quejado al Comité senatorial de Inmigración de las crueldades que las leyes actuales ejercen sobre los extranjeros y sus familias.

Su carta, del 29 de mayo último, al presidente de dicho Comité, resume gráficamente esas crueldades, esos sufrimientos, esos atroces disgustos de que sufren inútilmente las víctimas de la dura ley.

"Dura Ley... sed Lex."

La Ley es dura... pero es la Ley, y hay que aplicarla.

Mr. McCormack pide que sea modificada.

Su objeto es que se aprieten las clavijas a los malos y que se aflojen para los inocentes y los desgraciados.

Pide que la Ley sea más humana...

Dice Mr. McCormack.

Bajo las leyes actuales, maridos son separados de sus mujeres, mujeres de sus maridos, niños de sus padres. En muchos casos el padre es deportado a un país, la mujer a otro y los hijos a un tercero. En otros casos, los padres son deportados, y los hijos, nacidos en los Estados Unidos, han de quedarse en el país a cargo del gobierno federal...

Esas separaciones de familia, inevitables bajo las leyes vigentes, son bárbaras, inhumanas e indignas de una Nación, como la nuestra, que predica los principios de Justicia y de Humanidad.

¿Qué les parece el parrufito?

He oído decir tantas perrerías de las autoridades del servicio de Inmigración que aprovecho con sumo gusto de esta ocasión para poner los puntos sobre las íes y la censura donde pertenece: en las Leyes, y no en los que han jurado aplicarlas.

Las aplican, pero ponen el grito en el Congreso para denunciarlas como crueles e inhumanas.

"Barbarous, inhumane" dice el texto...

Chirigotas.

La Ley se gasta unas bromitas un tanto pesadas que indignan al señor Comisario.

Por ejemplo: Un visitante o un estudiante o un profesor, o un viajero cualquiera, recibe un permiso de estancia, bien sea por seis meses como turista o indefinido como estudiante, profesor, ministro de un culto o artista.

El país le gusta y quiere quedarse entre nosotros.

Pues... tiene que salir del país y obtener un visa de entrada, y esperar la cuota o la buena voluntad del señor consúl si está exento de cuota, antes de poder volver a entrar.

Hay agentes de inmigración por todo el país, pero ese candidato tendrá que ir a un consulado en el extranjero para hacerse admitir.

Fácil sería examinarle aquí, de pies a cabeza, por fuera y por dentro, física y mentalmente, y admitirle como residente permanente, sin obligarle a ir a hacer visitas a consules en el extranjero del país donde está residiendo.

Parece una broma.

Pero es pesada...

Un caso.

Un amigo mío, doctor en medicina de la Universidad de Madrid, facultad de San Carlos, vino a este país para hacer investigaciones científicas.

Quiso quedarse definitivamente, pero la Ley, la rigida Ley, le obligó a darsé un pasafato hacia México, que es tierra caliente en verano, y esperar allí que llegase la cuota española con su número.

Llegó la ansiada cuota, recibió su permiso de entrada, y hoy ejerce su profesión en San Francisco.

Hasta la fecha no ha comprendido cómo es posible que una Nación tan liberal como ésta juegue con los inmigrantes de manera tan inútil, acumulando el balduque en sus leyes.

Verdad es que el señor Comisario General es de la misma opinión que mi amigo...

Criminales.

Un individuo organiza una pandilla encargada de hacer el contrabando de carne de inmigrante, mediante pago de muchos dólares.

El contrabandista es extranjero.

(Núcle en la séptima página)

presentan a España y otros países hispanos como verdaderos infiernos de la reacción, tendrán algo que aprender sobre severidad incondicional contra los "enemigos del orden" cuando las autoridades americanas entren en acción. No será precisa, siquiera, la campaña de opinión que suele preceder a esas cruzadas de represión. La masa americana no es simpatizadora del Soviet. La American Federation of Labor será el mejor colaborador en el empeño de extinguir a sus proscritos de aquí... Y cuando esa hora suene esperemos que —por incautos o por aventurados— no se dejen coger como víctimas propiciatorias inermes, los hispanos comunistas de aquí.

La Actualidad en la Prensa Paraguaya

LA NIVELACION DEL PRESUPUESTO. PASO PREVIO A LA RECONSTRUCCION POST-GUERRA — COLONIZACION AGRICOLA POR INICIATIVA PRIVADA. CRECIMIENTO DE LA CORRIENTE DE TURISMO

ENTRE LAS medidas de reconstrucción post-guerra que tomará el gobierno — anuncia "El Diario" de Asunción — está la elaboración del proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio financiero, con miras a la nivelación de los gastos con los recursos.

Al respecto comentaba así, en parte, el diario:

"Al consignar este hecho auspicio que denota el propósito firme del gobierno de encarar seriamente el problema de la restauración financiera y monetaria, vamos a bordar algunos comentarios enredados a recalcar la trascendencia que está llamado a tener en la vida nacional este primer paso hacia el retorno a la normalidad.

"La guerra nos ha puesto en el trance de apelar al supremo arbitrio de las emisiones. Los países mejor organizados del mundo, en circunstancias semejantes a la nuestra, han echado mano del mismo expediente para hacer frente a necesidades urgentes e impostergables.

"Y ahora que la lucha ha terminado, se impone como medida salvadora afrontar con energía y sin vacilaciones el equilibrio de los gastos y los recursos, la más eficaz y positiva para limitar en lo posible los efectos funestos de la inflación.

"No se nos escapan las dificultades que existen para que este propósito sea llevado a la práctica. Pero, encarado a tiempo el problema, más fácil será su solución.

"Hay que desear la falsa creencia tan en boga de que la depreciación monetaria sea beneficiosa porque estimula la producción, acrecenta las exportaciones y restringe las adquisiciones al extranjero. Las ventajas que de ella derivan son aparentes y los perjuicios, cuantiosos e irremediables a la larga."

SOBRE LA colonización agrícola por la iniciativa privada

discurría el mismo "Diario" asunceno citando la fundación de la Colonia Fram como una de las más serias empresas de ese carácter iniciadas en los últimos años y ubicada ventajosamente sobre la vía férrea internacional que une las capitales de Paraguay y Argentina. Acotamos:

"Las tierras abarcan una extensión superficial de más de setenta mil hectáreas, de las cuales diez mil hectáreas están afectadas ya al beneficio de la colonización. A medida del desarrollo de la Colonia y que se explotan los montes vírgenes de la propiedad, se irán destinando nuevas secciones al fomento agropecuario.

"La administración de la Colonia a cargo de un competente y activo hombre de trabajo, el señor Julio C. Fernández, cuenta con el personal necesario para la atención, dirección y colocación de los colonos recién llegados y de los demás servicios administrativos. El señor M. Suchan, experto de inmigración y conocedor de las ventajas y posibilidades que pueden encontrar en el Paraguay los brazos idóneos para los esfuerzos productivos, dirige desde el exterior la contratación de colonos seleccionados y de recursos propios. Además, el mismo se encarga de la publicación en varios idiomas: checoslovaco, polaco, yugoslavo, de folletos y hojas sueltas de propaganda que se distribuyen con profusión en América y Europa en los cuales se detallan las condiciones generales de la región de Carmen, con todas las referencias de la Colonia Fram, de sus vías de comunicación, clima, calidad de la tierra, agua, montes, cultivos principales y entres esos datos, vistas de hermosos paisajes, chacras, principales establecimientos industriales.

"En la Colonia Fram ya se encuentran definitivamente radicados con títulos de propiedad numerosos labradores extranjeros de verdadera iniciativa, inteligentes y prácticos en el cultivo de las diversas plantas que han de servir de base a la agricultura en aquella importante y rica región."

COINCIDIENDO CON la terminación de la guerra, decía recientemente "El Diario", de la capital paraguaya, y como uno de los primeros resultados beneficiosos de la paz, se ha podido notar en el curso de las últimas semanas una extraordinaria afluencia de turistas extranjeros que iban a visitar el país acicateados por la curiosidad, la cuestión novelesca de la guerra, la benignidad de aquel clima privilegiado y por sus bellezas naturales o por las simpatías que el Paraguay he despertado en todas partes. Agregaba, en parte:

"La numerosa caravana de turistas argentinos que realizó una excursión a bordo del 'Ciudad de Asunción' visitando nuestra capital y las ciudades y pueblos brasileños y paraguayos del Alto Paraguay, inició la racha de turistas.

"Los turistas argentinos, que en jira de confraternidad llegaron desde Resistencia, Barranqueras y Posadas. Ayer el 'Ciudad de Corrientes' transportó a más de 100 pasajeros de regreso a diversos puertos argentinos.

"Se habla también de la venida, de Montevideo, de un grupo de turistas que visitarán Asunción a mediados de agosto próximo y de Formosa, según informes que recibimos, vendrán asimismo, más de un centenar de turistas argentinos en ocasión también de las fiestas aniversarias de nuestra ciudad capital.

"Alcanza a suponerse bajo el punto de vista práctico, pues el arribo de personas extranjeras al país que nos visitan en jira de placer o de confraternidad, trae aparejada una mayor actividad económica y la entrada de moneda sana.

"De ahí la necesidad imperiosa, patriótica, de propender a la mayor intensificación de esas actividades, dando al turista todas las atenciones y facilidades posibles, a modo de hacer más grata y rica en emociones placenteras su estadía en el país que hoy por lo visto figura en lugar preferente en las guías del turismo sudamericano."

CUENTO DE HOY

Las Tres Pastillitas

Por AZORIN

(Conclusión)

El poeta va en el tren; se encamina hacia el país vasco. Son las primeras horas de la mañana.

El tren se ha detenido en una estación. El poeta acaba de salir de la cabina del sleeping; en el pasillo ha visto una señora alta, enlutada. Su cara es pálida; sus ojos, negros, tienen fulguraciones misteriosas. La primera impresión que ha causado al poeta esta figura femenina ha sido la de interés.

Siempre, cuando Pablo encuentra una mujer interesante — interesante por algo: por los ojos, por la boca, por las manos, por el gesto —, al separarse de la desconocida, la imaginación del poeta comienza a enriquecerse con un ambiente de misterio, de anhelos, de deseos a la mujer que acaba de contemplar. Y es, sensiblemente, obedeciendo a un automatismo de la subconsciencia. La desconocida que acaba de ver el poeta reviste, en la imaginación, un aspecto de profunda idealidad. Como si se formase una brillante cristalización — con cristales claros y limpios —, los pensamientos del poeta se solidifican en torno a esa figura de un modo esplendente. Todo alrededor de la desconocida que se acaba de ver es misterio y pasión. Y siempre, al sentir en el fondo del espíritu idealizarse la figura de la mujer vista, el poeta se pregunta que acontecerá si él, siguiendo a la desconocida, conociéndola, viviendo con ella, pudiese asistir a todas sus horas y verla en todos los momentos. El ensueño, el misterio, el atractivo profundo de la desconocida desaparecen. Como por encanto, la cristalización brillante y limpia se desmenuza y deshace. Y no es preferible al convencimiento desolador, frío, prosaico, de que ignorar de la desconocida. No es

preferible al goce de conocer este otro goce del imaginar y soñar? Pero hay ocasiones en que la atracción de la desconocida es terrible, angustiosa, y entonces quisieramos, en un minuto, conocer y vivir toda la vida de la bella desconocida que acabamos de ver.

Pablo Mansilla se halla en el vagón del sleeping con la cara pegada al ancho cristal. La bella viajera ha descendido en la estación de un pueblecito. Va toda enlutada. Flota alrededor de su cuerpo esbelto un velo inconsútil de negrura. Su cara es como la sibilada del Dios irac. Pablo Mansilla contempla ansiosamente a la desconocida. Ya en su espíritu ha comenzado a operarse la cristalización. Un automóvil espera a la dama. A lo lejos, al final de la carretera, se ve el poblado; sobre los tejados pardos resaltan, en el cielo, la mole de una iglesia y los muros de un viejo palacio. ¿Será esa la mansión de la desconocida? Allí va, vertiginoso, por la carretera, el automóvil. El velo negro de la dama, en el remolino del aire, flota y ondula...

El tren ha reanudado su marcha. Pablo Mansilla ha pedido un vaso de agua. Solo en su departamento, ha sacado de la caja de oro una pastillita. Ya la ha disuelto en el agua y tiene cogido el vaso para llevárselo a la boca. El momento es terrible; va a vivir el poeta en una hora, en dos horas, toda la vida de la desconocida. ¿Cómo será esa vida? ¿Qué afanes, penas, anhelos, impaciencias, sospechas, desalientos tendrá también que experimentar Pablo intensamente, con una intensidad enorme, en esas horas? Y el ensueño, la meditación apasionada, romántica, se disipará. Al ensueño

Santoral y Cultos

Día 27. Martes. La Transverberación del Corazón de Santa Teresa de Jesús. Santos: José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías; Rolando, dominico; Cesáreo y Licerio, obispos, confesores; Rufo y Marcelino, mártires. Santos: Margarita, viuda y Eulalia, virgen y mártir.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8, 8:30 y 9.

Parroquia de la Santa Agneta (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:00 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Predicación a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Protestante)

Círculo Hijas del Eyr. Sociedad de Damas, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (Protestante)

Estudio Bíblico y Oración, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Unida Cristiana Servicio de Evangelismo Avanzado, a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo, (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante)

Servicios, a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San Juan (Católica)

Misa a las 7:45 a. m. Novena Perpetua a San Antonio, durante la misa y a las 8 p. m.

"JOKES"

Examen de botánica:

—Vamos a ver: ¿qué clase de hierba es esa?

—No la conozco.

—¿Usted no conoce la alfalfa?

Pues es usted un asno.

—No, señor, al contrario; si yo fuera un asno, la habría distinguido inmediatamente.

no habrá de substituir la acción. Y el poeta, en este segundo decisivo, piensa que el acto no vale lo que la meditación. ¿De qué manera él, coleccionista de crepúsculos, espiador de matices, gustador de imperceptibles sensaciones, podrá preferir la acción al ensueño meditativo? ¿Valdrá, en la vida de esta mujer, valdrá la realidad lo que vale el ensueño que el poeta imagina? Para un temperamento tan sutil como el de Pablo, para tan delicado entendimiento, ¿no será mejor soñar, imaginar, crear una mujer ideal sobre la realidad fugaz de esa viajera, vista durante un momento, que no conocer y competir de la realidad viva y auténtica?

Con un gesto rígido, decidido, el poeta ha abierto la ventanilla y ha tirado el líquido blanquecino de la copa.

La segunda vez que el poeta disolvió una pastillita en un vaso de agua fue en París. En un teatro, recostada en el borde del palco, vio a una mujer que le miró dos o tres veces. La imaginación del poeta se echó a volar; un mundo de ideas, sentimientos y sensaciones indefinidas se creó en el espíritu de Pablo en torno a la figura de aquella mujer. El poeta estuvo a punto de beber el líquido maravilloso, y también acabó por tirarlo.

Y la tercera vez en un barco que se marchaba a América. Pablo Mansilla había acudido a despedir a un amigo. Solitaria, apartada de todos, a media tarde, de castos ojos azules, atrajo su mirada. Y de nuevo un mundo de sensaciones se formó en torno a esa figura en el alma del poeta. Otra vez, después de dudar un instante, desechó el licor milagroso. El ensueño venía a la acción; meditar valía más que conocer la realidad.

Y ya no le quedan en la cajita de oro más pastillas al poeta. Ya está tranquilo, libre de torturas. Ya está libre de la tortura de la duda. Camina tranquilo por una larga alameda; goza de la luz y del silencio. Y de pronto, de una alameda transversal, surge una mujer alta, esbelta, graciosa. Lleva un niño de la mano; su voz es melodiosa... Pablo se queda abrumado, turbado. La desconocida se aleja entre los árboles frondosos. Y el poeta siente una profunda angustia. ¿Ah, no! El ensueño no vale más que la acción. Soñar no es vivir.

Lector: ¿qué final le damos a este cuento? ¿Hacemos que todo lo dicho sea un sueño, un ensueño durante el crepúsculo vespertino, después del trabajo diario; un sueño del poeta? En la vida no hay nada cierto. ¿Soñar? ¿Vivir? Cuando nos agitamos quisieramos vivir. Cuando nos entregamos a la acción, sentimos el amargor del ensueño desvanecido.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen ni devolvamos originales no solicitados. Los artículos no deberán exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. En contrario, haremos difícil su inserción. En posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

EL ROMANTICISMO — LA PSIQUIS Y LOS PROCESOS ORGANICOS — LA MUJER PERUANA — DEBILIDAD Y ESCLAVITUD

Una interesante lectora, la señora Mercedes Luque, de 2078 Octava Avenida, Nueva York, hace una profunda y delicada disquisición sobre el romanticismo, el cual analiza en los siguientes términos:

"Un notable doctor, y genialísimo autor español, afirma que el romanticismo es un padecimiento mental que tiene su origen en los nervios; y basa su diagnóstico en que ese caso morboso tiene todos los síntomas que caracterizan a la neurrosis. De la opinión de este facultativo se desprende que la exaltación de espíritu está en razón directa con la tensión nerviosa que se posee.

"Esta aseveración, bien podría ser admitida por muchos bajo el punto de vista de un criterio particular, ya que si la neurrosis es el resultado de un debilitamiento del sistema nervioso, el romanticismo, por el contrario, es fuerza ancestral; potencialidad del pensamiento en su más alta concepción.

"Otro destacado hombre de ciencia nos ha expuesto a su vez en brillante conferencia, una interesante teoría que trata sobre la existencia de infinidad de células diseminadas en el organismo, las cuales, de acuerdo con su desarrollo, son las dictadoras y reguladoras de los impulsos, sentimientos, mentalidad y cuantas facultades son inherentes al individuo.

"Esta teoría, que únicamente relevantes personalidades científicas podrían admitir o discutir, ofrece campo abierto a un sinnúmero de variadas y curiosas deducciones. ¿Podríamos, por ejemplo, atribuir a la influencia o desenvolvimiento de determinada célula, esa fina sensibilidad, esa propensión esencialmente emotiva que nos induce a divagar y a ratos nos sumerge en abstracciones?

"Podría ser; no obstante, y en oposición a esa hipótesis, acabamos de ver publicado por el mismo que tan absoluto dominio tiene de la cuestión, que algunos grandes maestros opinan que es el "golpe emocional" el que obra sobre las glándulas de secreción interna alojadas en la base del cerebro, llegando al extremo en muchos casos de alterar la salud al cambiar sus secreciones.

"Frente a tan divergentes opiniones, ante asunto tan enigmático que presenta su origen bajo aspectos totalmente diferentes, ¿cómo saber a ciencia cierta cuál es la fuente, el principio generador que comunica fuerza y vida a nuestra sensibilidad?

"¿Puede una cuestión de índole psíquica ser el resultado de un proceso orgánico? ¿No es más natural suponer que en vez de deberse a un dictamen nervioso o celular, a factores incógnitos de nuestro mundo interior, sea el reflejo de lo exterior lo que la determine?

"Los múltiples exponentes de belleza y atracción que la vida ofrece, el sentimiento estético o erótico, las mil variadas formas del deseo, todo lo que a los ojos y a los sentidos se muestra deleitoso y tentador, ¿no es la poderosa razón que hace vibrar nuestro yo interno y lo conmueve?

"Porque si es exacto que al dilatarse la pupila ante el motivo que la extasia, y al agitarse el corazón bajo el influjo de la emoción vivida, nervios y células se ponen en acción convirtiéndose en agentes receptores de esas impresiones, no son la esencia misma del fenómeno, sino la consecuencia, o sea el efecto.

"De todos modos, y sea cual sea su verdadero origen, ese sentimiento indefinible de honda y purísima esencia, que nació con el hombre, continuará apareciendo en exquisita fragancia a través de todas las edades por ser un sentimiento universal. La eterna vibración del corazón humano estremecido al roce del ensueño.

"Podemos sentimiento este que nos anima; que aun traspuertos los linderos de la juventud, queda su resplendor en algún recóndito repliegue del alma, y al soplo de las reminiscencias espasme resplandores que iluminan las lobreguezes del espíritu abatido.

"Únicamente están exentos de su influjo, los muy sobrados de satisfacciones. Los seres bien instalados en la vida, los que pueden dar cima a todos sus caprichos, no suelen ser románticos. La realidad mata al ensueño, y no alberga quimeras que pueden trocarse fácilmente en rápida y real efectividad.

"El romanticismo es un quebranto moral y patrimonio exclusivo por tanto de los sedientos de felicidad, de los prisionados por la vida, de los defraudados, de los vencidos, de los que llevan enterrado en el alma el cadáver de un amor, o de los más infelices aún: los que lo guardan latente e insepulto.

Esas indescriptibles crisis espirituales, esas infinitas ansias de dicha irrealizable, de ideales sin perfiles, todo ese quimérico espejismo que mira en lontananza la mente obsesionada, es

lo que convierte en románticos a los que son sumisos a la impetuosa voz del sentimiento.

"Eso es romanticismo: hervor de fantasía, sensibilidad reprimida, fermento de inquietud y de añoranzas, obsesión de ventura no vivida, grito del corazón que reclama su parte de emoción!

"Soñar es vivir". Los que no tienen goce tiene sueños; y así, envueltos en su espléndido cenital de ensueños, cruzan la obscura senda anegándose en luz de lo infinito..."

LA MUJER PERUANA

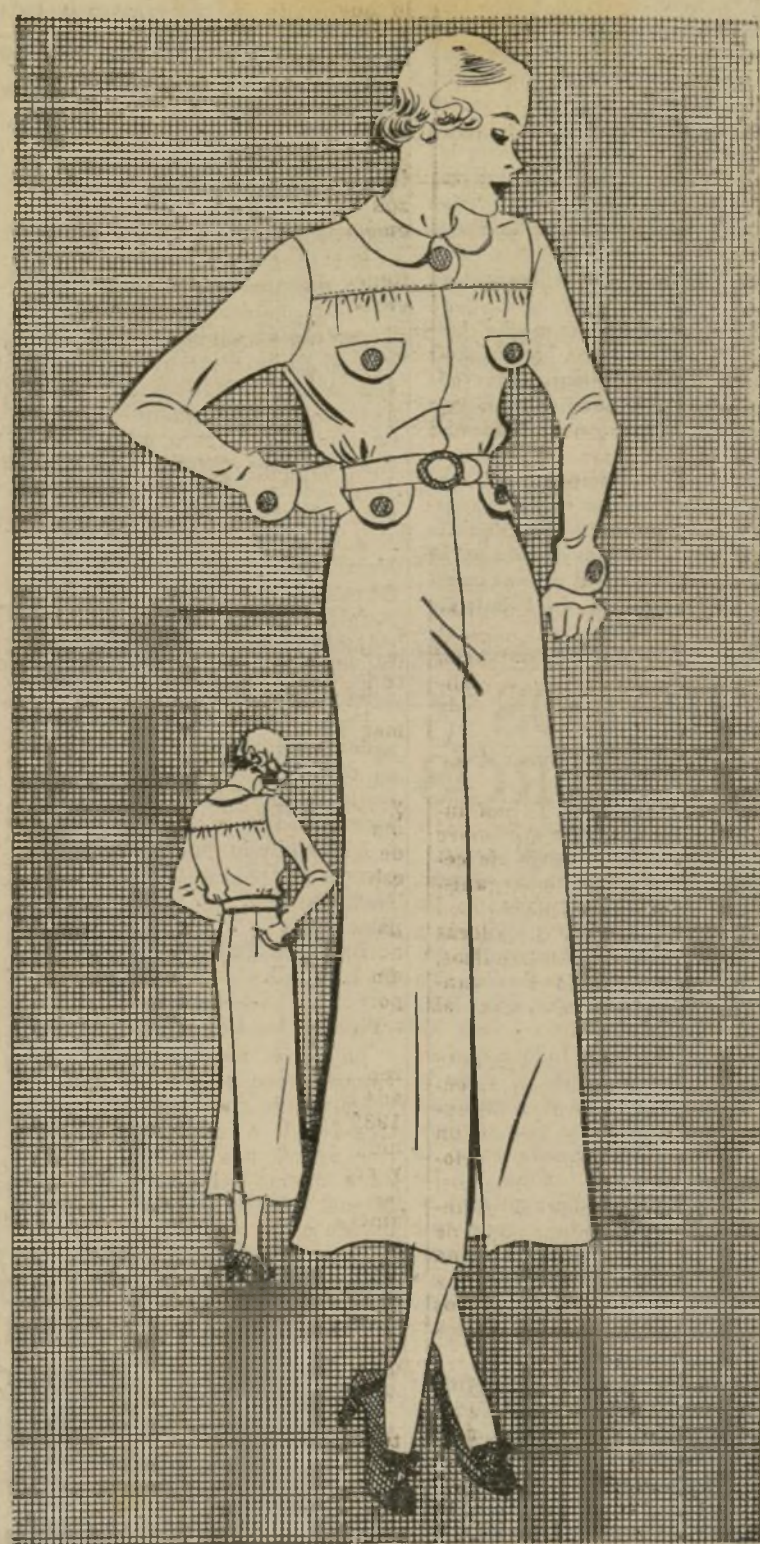
El lector señor Humberto Bustamante, de 2 Thayer Street, Nueva York, describe la situación y la evolución de ella actualmente en curso, de la mujer peruana, en la siguiente forma:

"La inquietud de los pueblos y la incertidumbre de los actuales gobiernos en Indo-América, conservadores, liberales, demócratas y pseudo-socialistas, de mantenerse en el poder para seguir gobernando con el sistema retrógrado al progreso, unos, y aplicando sistemas nuevos muy distantes a la realidad donde viven, otros, me inducen a esbozar a grandes rasgos la realidad actual de la mujer peruana por ser este movimiento genuino indio-americano o latinoamericano de trascendental importancia para el mundo civilizado.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



VESTIDO "SHIRTAUST"

1745-B—El modelo que ilustramos hoy es excelente para usar durante los días frescos del otoño. Los bolsillos y botones son parte del adorno que predominará en la mayor parte de los vestidos esta próxima temporada.

Los botones de madera están muy en voga y se pueden obtener en distintas formas. Los de cristal también se llevarán muchísimo, así como los de metal.

Este diseño está muy indicado para la pollita colegiala. El estilo es encantador y a la vez sumamente elegante. El cuello chiquito redondo es de estilo muy juvenil. El canesú, como ya les he dicho anteriormente, se notará en muchos de los diseños de última novedad.

NOTAS DE LA COLONIA

BODA DAVILA-HERSCH

El domingo, a las cuatro de la tarde, tuvo lugar, en la Iglesia Católica Española de San Pedro, de Brooklyn, la boda de la encantadora señorita hispanoamericana, Jeanette Hersch, con el culto joven puertorriqueño don Jorge Davila, empleado del Departamento de Sanidad de Puerto Rico.

Como padrinos de los novios actuaron, Miss Esther Phillips, típico ejemplo de la belleza norteamericana y don Manuel Virella, y de page la preciosa niña Georgina Cesteros, sobrina del laureado poeta puertorriqueño, Ferdinand R. Cesteros.

A la seis de la tarde comenzaron a llegar los invitados a la residencia de la señora Ramírez Vega, tía de la novia, que hizo los honores de la casa y atendió a los concurrentes con delicadeza y esplendor.

Aménizaba el acto un excelente sexteto boricuano, a los acordes de cuya música se bailó hasta las once de la noche, después de repartir un hermoso bizcocho de boda.

Muchos y muy valiosos fueron los regalos que recibieron los recién casados, los cuales han establecido aquí su residencia temporal y más adelante proyectan trasladarla definitivamente a Puerto Rico.

Mendearon los parientes y todos los asistentes al acto salieron sumamente complacidos de las horas alegres y simpáticas que habían pasado en la residencia de la señora de Ramírez Vega que, entre otros entretenimientos contaba entre sus huéspedes al reconocido prestidigitador señor Raymond, el cual dio repetidas muestras de su habilidad con intrigantes juegos de manos.

Figuraban entre los concurrentes: J. Maldonado, José Campes, Ramírez Vega, R. Pacheco, R. Raymond, Del Valle, Canero, A. Ebbart, J. Landón y E. Sosa.

Señores: Juan Cuadrado, Ellen Philip, Nora Cestero, A. Quilones, A. Vallería Lozada, E. del Valle, Sebastián, Antonio del Valle, Amelia Gerace, María Napolitano, Anna Ebbart, Carmen Quilones, Haydes Ra-

NOTAS DE SOCIEDAD

En el Ayuntamiento de esta ciudad se celebró el sábado, a las 9 de la mañana, el enlace matrimonial del caballero don Carlos Osorio, con la señorita Libertad García, hija de don Dolores García viuda de López.

Los recién casados se dirigieron en seguida al Hotel Glenbrook, de Shandaken, N. Y., donde se encontraban la señora viuda de López y varios familiares de la novia, de vacaciones.

Al mediodía se sirvió un banquete, al que asistieron numerosos invitados y que fue presidido por don Emilio González. Entre los concurrentes se encontraban don J. Manuel García, socio de la casa importadora y exportadora de Rojo, Fabian y Cia., y su señora.

Después del almuerzo, en que se acompañó a los suculentos manjares con vinos finos y licores, se organizó un baile que duró toda la tarde y se brindó por la felicidad del nuevo matrimonio.

Terminada la fiesta, los desposados salieron en viaje de luna de miel a Stamford, Conn.

De regreso de su gira automovilística por Baltimore, Filadelfia y esta ciudad, salieron anoche el Ldo. don Francisco J. Hernández y el señor R. Martínez, miembros del departamento editorial de la Unión Panamericana de Washington; el teniente del Cuerpo de Aviación Militar Mejicana, don M. Muñoz, que está tomando un curso especial de su ciencia en este país, y el teniente don F. Nieto, ayudante del general don Juan F. Azcárate Pino, agregado militar a la Embajada de Méjico en Washington.

Los excursionistas asistieron anoche a la lucha del puertorriqueño Sixto Escobar con Louis Salica.

Para celebrar el primer aniversario de la graciosa niñita María del Carmen Garzón, un grupo de niños amigos de la familia se reunió en el domicilio de la abuelita de la festejada, improvisándose una alegre fiesta infantil con el tradicional bizcocho, mantecados y otros bocadillos apropiados a la ocasión.

Aparte de haber dejado impresas ambas manos sobre la cubierta de cromado del bicoche y de haberse luego embarrundado la cara, María del Carmen hizo muy bien los honores de la casa.

La pequeña Graciela Díaz, hija de los esposos señor Graciano y señora Carmelina Díaz, recitó con mucha gracia y naturalidad varias poesías, que le fueron muy aplaudidas.

Entre otros niños se encontraban presentes en el "asalto" Eleonora Vila, Carmen María Reyes, Albertito y Julieta Garzón, Carmen Graciela Bello, María de Lourdes Bello y Alifredo Garzón.

De Boston ha llegado la señora doña Emma de Medina de Naranjo, esposa del cónsul de Colombia en esta ciudad. Acompaña a doña Emma su señorita hija Emma Cecilia y se hospedan en el Martha Washington Hotel.

La señora Naranjo viene a recibir a su hermana Lolita que, de paso para Alemania, llegará a New York con su esposo señor Emil Rathje. Son pasajeros en el vapor "Santa Rosa", de la Grace Line, en la cual el señor Rathje tiene un importante empleo en Colombia.

La señorita Emma Cecilia es nacida en Boston; en la actualidad concurre a la Brookline High School y es estudiante muy avanzada en la literatura inglesa.

Doña Emma de Naranjo es hija del caballero español don Juan de Medina y Suárez, que por muchos años fue en Barranquilla, Colombia, cónsul de España. Pertenece al señor Medina a una muy conocida familia de Jerez de la Frontera y era Caballero de la Orden de Carlos III.

De Puerto Rico llegaron ayer don Alonso Sobrino, de la casa de Alonso Sobrino y Hermanos, de San Juan, en viaje de compras; el señor don M. Vidal, comerciante de Ponce, y el señor Avilés Toro, también del comercio de Ponce.

Han salido para Baltimore el señor don Manuel Sigren, cónsul de Chile en la ciudad de Bimhof, y su esposa doña Cora Bimhof, la cual llegó a la ciudad la semana pasada, en el vapor "Santa Inez", viniendo su marido a recibirla aquí.

Hospedado en el Hotel Almac se encuentra en la ciudad, en viaje de recreo, el caballero cubano don Manuel González.

También paran en el mismo hotel, el doctor don Juan Piñero y su señora, quienes piensan dirigirse al balneario de Saratoga Springs a tomar aquellas aguas medicinales.

De paso para Europa está pasando unos días en la ciudad el caballero cubano don Armando Valdés.

El acaudalado azucarero y comerciante puertorriqueño, don Federico Calaf, que vino ayer a la ciudad, con su señora y familia, en el vapor "Comoro", se hospeda en el hotel Edison.

Procedente del Canadá llegó (sigue en la octava página)

Soprano salvadoreña



JRI SOL

Una serie de canciones ofrecerá esta cantante de El Salvador, en la audición de mañana, de 7 a 8 de la noche, por la W2XAF, de la General Electric de Schenectady, N. Y., siendo la primera vez que canta por onda corta. Acaba de llegar de Milán, Italia, donde perfeccionó sus estudios de canto y tomó parte en varios conciertos. Su voz es de soprano coloratura, fresca y bien impostada. El peso del concierto le llevará la orquesta de Xavier Cugat, con los solistas Nilo Méndez, compositor y pianista, y Pedro Berrios, también compositor y cantante.

POR LOS TEATROS

EN EL "CAMPOAMOR"

Carlos Gardel, muerto, no ha perdido ninguna de la poderosa fuerza de arrastre de público que le caracterizó en vida. "El Día Que Me Quieras", que es indudablemente una de las mejores películas que se conservan del inolvidable "Rey del Tango", está atrayendo constantes llenos al popular coliseo de la 5a. Avenida y la Calle 116.

Por una rara coincidencia en esta cinta aparece Gardel en su primer papel de positiva fuerza dramática, uno enteramente distinto a los por él interpretados en las cintas que se exhibieron cuando el actor vivía aún, casi todos ellos cortados por la misma tijera.

En "El Día Que Me Quieras" Gardel no es personaje de cabaret, tiburón o despiadado rompe-corazones; y como si con esta postrera representación hubiese querido vindicar su calidad de artista de grandes posibilidades "serias", ha llegado a su público un "Julio Quiroga" (que es el nombre del personaje que encarna) lleno de sinceridad, de bondad artística y de brillantez histriónica.

Según se ha anunciado, la producción permanecerá dos semanas en el "Campoamor".

LOEW'S DE LA 116

Hoy empieza a exhibirse en este teatro la cinta "Woman Wanted", con Maureen O'Sullivan, Joel McCrea y Lewis Stone en los papeles principales, así como "Mad Love", con Peter Lorre, Frances Drake y Celia Clive.

EN EL REGENT

Uno de los más sencillos y hermosos dramas del año, "Dinky", con Jackie Cooper en el papel principal, empieza a exhibirse hoy en este teatro. Es una cinta que gustará a chicos y grandes por la sinceridad del argumento y la magnífica interpretación de los artistas.

La otra parte del doble programa será "The Clairvoyant", interpretada por Claude Rains y Fay Wray. Es la historia de un clarividente de "vaudeville", en que alguien acaba por hacerle a él mismo un pronóstico que le deja atónito.

PROXIMA A SALIR

Una de las novedades cinematográficas que se esperan con mayor interés es "Here's to Romance", en que el gran tenor Nino Martini tiene el papel central. La parte musical de esta producción Jesse Lasky-20th Century-Fox, contiene nada menos que ocho selecciones de ópera.

Mary Hone, que tanto se distinguió en la "reprise" de "Lady from the Sea" la temporada pasada, ha sido escogida para un papel importante en "Fey are Chosen", obra original de N. Lawlor que se estrenará el 17 de septiembre en el teatro "Fifty-eighth St."

PELICULAS AL AIRE LIBRE

E "INDOOR"

Aunque a muchos cineastas parezca que la realización de todas las películas presentan los mismos problemas, no es esta la verdad: hoy hay dos películas que exigen igual procedimiento en su realización. Por de pronto, gran diferencia se advierte en las películas que se ruedan en el estudio al amparo de un sepulchral silencio, y aquellas que se hacen al aire libre.

Unas apenas ofrecen dificultades y se realizan en dos o tres semanas; otras crean constantemente nuevas dificultades y no se terminan sino después de varios meses. Ejemplo de estas últimas tenemos en "Las Cruzadas".

Después que Cecil B. De Mille completó el estudio de la película que iba a filmar, entregó sus

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

ORQUESTA SOREY

7.30 a 8.00 A. M.—WOR

HORA MUSICAL

9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

GRUPO DE SCHUBERT

10.10 a 10.30 A. M.—WNYC

BANDA DE LA ARMADA

11.00 a 11.30 A. M.—WABC

REVISTA MUSICAL

11.00 A. M. a 12.00 M.—WEAF

SINFONICA MUNICIPAL

1.05 a 2.00 P. M.—WNYC

CUARTETO DE CUERDAS

1.45 a 2.30 P. M.—WEAF

CONJUNTO MUSICAL

2.30 a 3.00 P. M.—WNYC

RODOLFO DUCAL

3.00 a 3.30 P. M.—WMCA

Tomará parte en esta audición con varias canciones hispanas.

TRIO MUSICAL

3.30 a 4.00 P. M.—WNYC

TRINI VARELA

4.45 a 5.00 P. M.—WHN

Las composiciones de esta popular soprano mejicana, acompañada por los guitarristas Enrique y Ramón, son:

Tema: Divina mujer

"Parece" y Oración Francesa

Love's Old Sweet Song

Cielito Lindo

ECOS DE LA OPERA

4.45 a 5.00 P. M.—WOV

SELECCIONES HISPANAS

5.15 a 5.30 P. M.—WEAF

ORQUESTA SINFONICA

5.30 a 6.00 P. M.—WEAF

SELECCIONES MUSICALES

5.30 a 6.00 P. M.—WNYC

ORQUESTA A. BRANDT

6.45 a 7.00 P. M.—WOR

CONJUNTO DE CONCIERTO

7.00 a 7.15 P. M.—WJZ

PEQUEÑA SINFONICA

8.00 a 9.00 P. M.—WOR

Selecciones:

Overture "El J'ai-les-Bois" Adm. Ballet Suite

From "La Forza del Destino" Verdi

Danza Piemontesa Sinigaglia

"Ed. E. Estace Debussy

Le Sacre du Printemps R. Stravinsky

Chinese Bazaar Richard Strauss

Silence of the Night Rachmaninoff

Dance of the Hours Ponchielli

ORQUESTA DE BAILE

8.30 a 9.00 P. M.—WNYC

ADELITA Y ALBERTO

9.15 a 9.30 P. M.—WINS

Para su audición de hoy estos activos artistas han seleccionado:

Tema: La Chaparrita

El Carameño y "Misa de Once"

Rapsodia tropical (solo de piano)

"At Darning" y Silencio

EL TOREADOR

11.00 a 11.30 P. M.—WBX

HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHN

MARIMBA DON ALFREDO

11.15 a 11.45 P. M.—WOR

PUERTO RICAN RANCHERS

11.30 a 12.00 P. M.—WFAB

(1,300 k. c.)

Asegura que Hispano

América estuvo unida

un tiempo con Asia

VANCOUVER, B. C., agosto

26 (UP)—El descubrimiento de

monos blancos y cobracapelos en

las selvas de Borneo es posible

que pruebe la teoría de que Sud

América y Asia estuvieron en una

época unidas por tierra, según

creyó Lawrence T. Grissold, de

Washington, D. C., famoso colec-

cionista de rarezas científicas.

Grissold acaba de regresar de

su último viaje al Asia. El fue

quien hace dos años trajo a Norte

América los terribles dragones

Kodomo. Ahora Grissold trae la

noticia de haber visto monos blan-

cos como la nieve, con ojos café

de blando mirar, y dos cobracap-

elos.

Grissold ha dado la vuelta al

mundo cinco veces en busca de

rarezas científicas. El está con-

venido de que en un tiempo hu-

bo migración entre los habitantes

toltecos de Centro América y los

protopolineses de los mares del

sur y del Asia.

Dice él que su captura de los

cobracapelos y de los monos blan-

cos establece definitivamente la

remota existencia de un puente

terrestre entre el grupo de Twai-

Twai y Borneo.

Todos ellos estuvieron hablan-

do varias horas con Roussel, pero

prefirieron no divulgar lo que ha-

bían averiguado, limitándose a de-

cir, antes de salir de regreso, que

seguía el joven detenido como

sospecho mientras se completa-

ba la investigación y que al pare-

cer era inocente.

La vista de la causa seguida

contra Cloutier comenzará el día

3 de septiembre próximo.

PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

11.30 a. m.—Banda del Ejército, WJZ

3.30 p. m.—Operetas, WJZ

4.45 p. m.—Conjunto mejicano, WEAF

6.45 p. m.—Cuarteto de ópera, WNYC

7.00 p. m.—Orquesta Cugat y solistas, W2XAF

8.15 p. m.—Sin fónica del Bronx, WNYC

8.45 p. m.—Banda de la Marina, WMCA

9.30 p. m.—Marimba Hurtado, WHN

10.00 p. m.—Concierto de Chicago, WEAF

11.00 p. m.—"El Toreador", WBNX

Emisoras de Onda Corta

BARRANQUILLA, Colombia

6.41 Meg.—HJAB—46.53 M.

11.30 a. m. a 1.00 p. m.

5.00 a 10.00 p. m.

BOGOTA, Colombia

8.85 Meg.—HKL—33.8 M.

8.00 a 11.00 p. m.

CIUDAD DE MEJICO

5.96 Meg.—XEBT—30.29 M.

6.30 a 10.30 p. m.

CIUDAD DEL VATICANO

3.00 a 3.15 p. m.

GUAYAQUIL, Ecuador

6.66 Meg.—HCL—44.96 M.

9.15 a 11.15 p. m.

HABANA, Cuba

6.81 Meg.—HOC—49.9 M.

9.30 a. m. a 12.30 p. m.

4.00 a 7.00 p. m.

6.13 Meg.—CMCD—48.9 M.

6.00 a 12.00 p. m.

9.87 Meg.—COH—31 M. (Del Vedado)

10.00 a 11.00 a. m.

5.00 a 6.00 y 8.00 a 9.00 p. m.

LISBOA, Portugal

9.60 Meg.—CTIA—31.55 M.

5.30 a 7.30 p. m.

MADRID, España

9.86 Meg.—KKA—30 M.

6.30 a 8.00 p. m.

MEDELLIN, Colombia

5.89 Meg.—HJABA—51.49 M.

6.00 a 8.00 p. m.

RADIO COLONIAL, Paris

11.91 Meg.—FYA—25.25 M.

11.15 a. m. a 2.15 p. m.

3.00 a 6.00 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil

9.50 Meg.—PRFS—31.55 M.

6.30 a 7.15 p. m.

ROMA, Italia

9.78 Meg.—1210—30.87 M.

2.30 a 5.00 o 6.00 p. m.

STGO. DE LOS CABALLEROS

6.18 Meg.—HHA—48 M.

SAN JOSE, Costa Rica

6.50 Meg.—THCC—45.8 M.

6.00 a 7.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y.

9.53 Meg.—W2XAF—31.48 M.

7.00 a 7.30 p. m.

VALENCIA, Venezuela

6.52 Meg.—YVOR—16 M.

ZEEZEN, Alemania

6.92 Meg.—HMC—49.83 M.

12

Allison, Perry, Miss Jacobs y Stammers cabeceras de la lista para Forest Hills

Enrique Maier y Manolo Alonso sacan fuertes adversarios en la primera vuelta. — Las competencias comenzarán el jueves. — Van Ryn y Allison campeones de dobles otra vez

Wilmer Allison y Helen Hull Jacobs fueron colocados a la cabecera de la lista de jugadores nacionales ayer en el sorteo para los campeonatos individuales de los Estados Unidos, que deberán comenzar el próximo jueves.

La lista extranjera quedó encabezada por Fred J. Perry, de Inglaterra, ganador por dos veces del título, y Miss Katherine Stammers, también inglesa, vencedora de Miss Jacobs y Mrs. Helen Wills Moody.

El pelirrojo Don Budge fue clasificado número dos, inmediatamente después de Allison, seguido en ese orden por Francis X. Shields, Sidney B. Wood, Bryan Grant, Frankie Parker, Berkeley Bell, Gregory S. Mangin, John Van Ryn y Clifford Sutter.

Roderich Menzel, el gigante checo, aparece segundo a Perry en la lista extranjera, seguido de Christian Boususs, el español Enrique Maier, A. Martin-Leagey, Jacques Brugnon y Eskell D. Andrews.

En la lista doméstica femenina Mrs. Sarah Palfrey Babyan fue clasificada número 2, con Carolin Baccoc en tercer puesto, Mrs. John Van Ryn en cuarto, Cracyn Wheeler en quinto, Catherine Wolf y Miss Dorothy Andrus. Participan también las demás jugadoras británicas que jugaron por la Copa Wightman.

Alonso y Maier
Manuel Alonso y Maier jugarán en la primera vuelta el jueves, aquel con Berkeley Bell y el actual campeón español con Robert Nanderwood.

Noventa y ocho jugadores hay por el campeonato masculino, pero la lista femenina limitase a 64. Tricenta jugadoras recibieron "byes" entre los hombres, saliendo entre los favorecidos Budge, Van Ryn, Grant, Parker, Perry y Martin-Leagey.

Budge quedó en la lista superior del sorteo y Perry en la inferior. El segundo adversario de Perry será Arthur S. Fowler, Allison tendrá que habérselas con Henry C. Brunie en la primera vuelta. Donald Howley será el contendiente de segunda vuelta de Budge.

Campeones nacionales de dobles, Allison y Van Ryn
BROOKLINE, Mass., agosto 26. (P.) — Wilmer Allison y John Van Ryn volvieron a conquistar aquí hoy el campeonato nacional de dobles derrotando a Don Budge y Gene Mako en la final por 6-4, 6-2, 6-6, 2-6 y 6-1 en un brillantísimo partido.

Los veteranos, que jugaron uno de los encuentros más lucidos de su carrera, estuvieron muy seguros desde el comienzo. Budge y Mako realizaron un valiente esfuerzo después de perder los dos primeros "sets", pero desafiaron en el último.

Mrs. Sarah Palfrey Babyan, después de conquistar el campeonato femenino de dobles junto con Helen Jacobs, conquistó también el de parejas mixtas con Enrique Maier derrotando a Roderich Menzel y Kay Stammers por 6-3, 3-6 y 6-4.

Escobar pesó 117 lbs. y Salica 117 y cuarto
Sexto Escobar y Lou Salica llegaron anoche al teatro de su combate a quince asaltos, el Dyckman Oval, con la insignificante diferencia de un cuarto de libra en los pesos. El puertorriqueño registró 117 libras netas, contra 117 1/4 de su adversario.

Los demás pesos fueron como sigue:
Semi-final — Andre Jerserun, 126 1/2 vs. Jack Garry, 143 1/2. Seis rounds.

Preliminares — Victor Valle, 126 1/2 vs. Johnny Bang, 125 1/2. Seis rounds.

Johnny Morro, 123 1/4, vs. Davey Fleming, 123 1/4. Seis rounds.

Joe Tasso, 159 vs. Mario Gordini, 157. Cuatro rounds.

Harry Hoffman, 140 vs. Eugene De Marco, 140. Cuatro rounds.

285 casos de parálisis infantil en la metrópoli

ALBANY, agosto 26. (P.) — Un total de 325 casos de parálisis infantil, de los cuales 285 están en la ciudad de Nueva York, fueron reportados hoy al departamento de Sanidad del estado, según anunció el doctor George H. Ramsey, director de la división de enfermedades contagiosas.

La mayoría de los 40 casos del norte del estado están en tres condados adyacentes a Nueva York: Westchester, Nassau y Suffolk.

En Johnstown hay cinco casos y dos en la ciudad vecina de Gloversville.

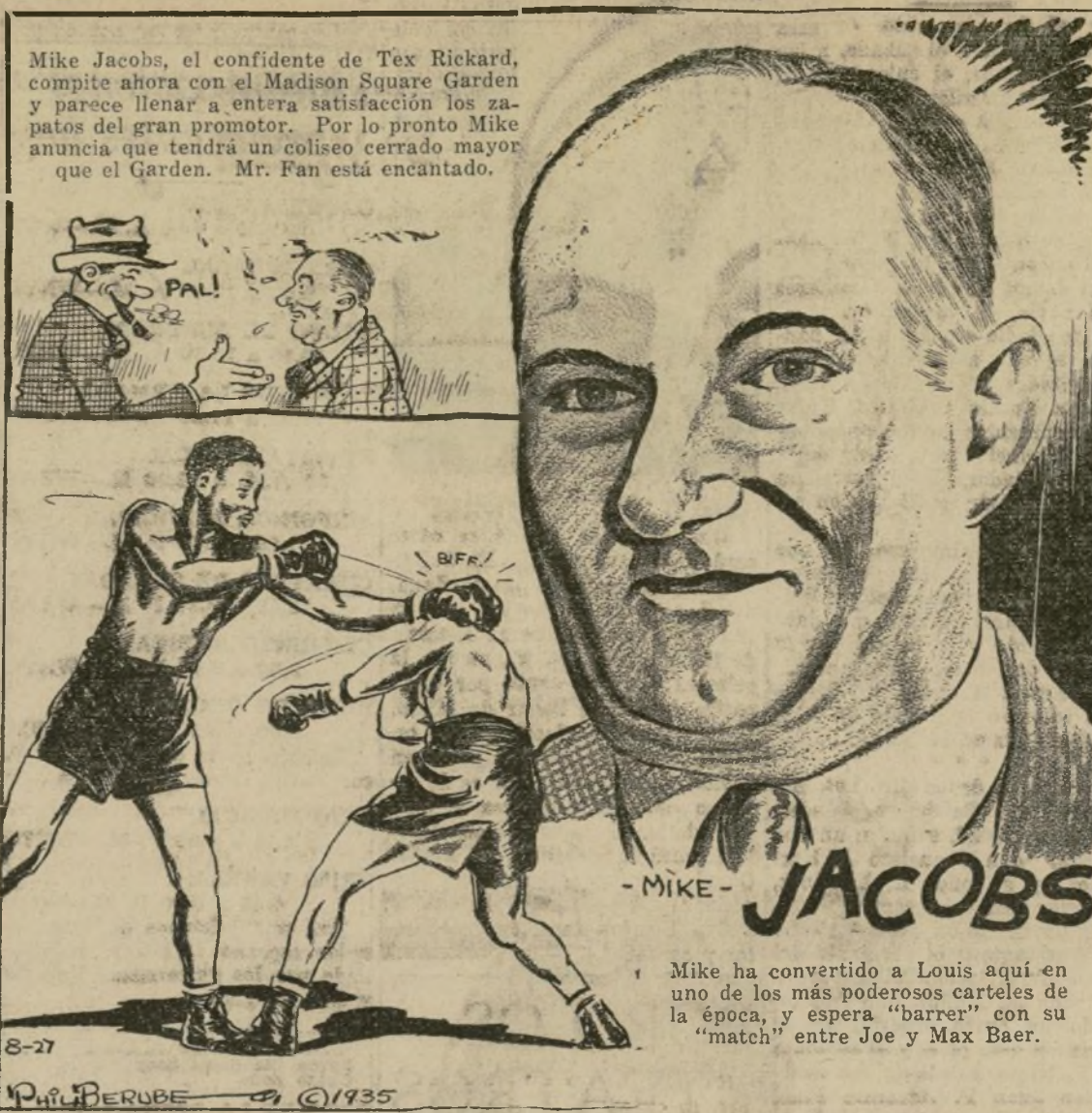
BASEBALL — POLO GROUNDS
HOY A LAS 3:15 P. M.
PITTSBURGH VS. CINCINNATI

Entrada \$1.10. "Bachelors" 65. Asientos reservados y del palco, de venta por anticipación, en el 104 West 42nd St.

BASEBALL — POLO GROUNDS
HOY A LAS 3:15 P. M.
PITTSBURGH VS. CINCINNATI

Entrada \$1.10. "Bachelors" 65. Asientos reservados y del palco, de venta por anticipación, en el 104 West 42nd St.

EL HOMBRE QUE ESTÁ RESUCITANDO EL BOXEO



Mike ha convertido a Louis aquí en uno de los más poderosos carteles de la época, y espera "barrer" con su "match" entre Joe y Max Baer.

Mike Jacobs, el confidente de Tex Rickard, compete ahora con el Madison Square Garden y parece llenar a entera satisfacción los zapatos del gran promotor. Por lo pronto Mike anuncia que tendrá un coliseo cerrado mayor que el Garden. Mr. Fan está encantado.

Los New York Cubans, que van a tener que luchar con gran denuedo para conservar la delantera que mantienen ya en la disputa de la segunda parte del "pennant" de la Negro National League, se medirán esta noche en el Dyckman Oval con la temible novena de Nashville, en el acostumbrado partido semanal nocturno.

Los cubiches se dividieron los honores de su doble juego con las Brooklyn Eagles el domingo, mientras que los Phila Stars, sus más próximos rivales, perdían dos partidos a manos de los Homestead Grays.

El viernes por la noche jugaron los cubanos con los Mohawk Giants y el domingo se las entenderán nada menos que con los Phila Stars en el Dyckman Oval.

Alejandro Pompey está pasando muy malas noches en estos días y no dormirá tranquilo sino hasta que sus Cubans se hayan asegurado el primer puesto, si es que los de Filadelfia no se lo impiden.

Los hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

NEW YORK CUBANS VS NASHVILLE ESTÁ NOCHE

Los New York Cubans, que van a tener que luchar con gran denuedo para conservar la delantera que mantienen ya en la disputa de la segunda parte del "pennant" de la Negro National League, se medirán esta noche en el Dyckman Oval con la temible novena de Nashville, en el acostumbrado partido semanal nocturno.

Los cubiches se dividieron los honores de su doble juego con las Brooklyn Eagles el domingo, mientras que los Phila Stars, sus más próximos rivales, perdían dos partidos a manos de los Homestead Grays.

El viernes por la noche jugaron los cubanos con los Mohawk Giants y el domingo se las entenderán nada menos que con los Phila Stars en el Dyckman Oval.

Alejandro Pompey está pasando muy malas noches en estos días y no dormirá tranquilo sino hasta que sus Cubans se hayan asegurado el primer puesto, si es que los de Filadelfia no se lo impiden.

Los hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El Narragansett vence a los Black Sox por 14-3; Condors derrota a los Black Sox

Los Hijos de Borinquen sufren una derrota en Brooklyn. — Mucho público acudió a presenciar los partidos en el Parque Central y Erie Basin

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-7, Miguel Roure empezó sorprendiendo a los seleccionados con un

El domingo último y en el diamante número cinco del Parque Central midieron sus fuerzas los equipos Narragansett y Black Sox, resultando triunfador el primero por un "score" de 14 a 3. Los Sox habían derrotado anteriormente al equipo hispano, por lo cual dicho diamante se vio invadido por fanáticos de ambas novenas. El Narragansett empezó un tanto flojo, pero poco a poco fué anotando carreras hasta ponerse en la delantera con un regular número de carreras. Ya en el octavo tiempo se sabía que el Narragansett obtendría el triunfo. Nando conectó una "rola" por primera base, la cual se convirtió en "home run", siendo el único del partido.

Pedro en el cajón de los lanzadores se portó a la altura de su cartel y Ledee en el receptor de la inicial fué el que llevó el juego.

El resultado por entradas fué como sigue:
Narragansett. 14 20 2
Black Sox. 3 11 9
Baterías: Pedro y Ledee. Snag, P. L. y Ali.

Pierden los Hijos de Borinquen
La fuerte novena Hijos de Borinquen, que por varias semanas había debido que permanecer inactiva debido a la falta de adversarios, sufrió una derrota inesperada a manos del Greenpoint, 5-

Preguntas y Respuestas

C. R., New York City.—Vaya al Naturalization Bureau y explique cómo algunos le conocieron por "Peter" cuando no es su nombre. El oficial de la oficina hará la corrección. Sería importante que corrigiese usted el error en la Oficina de Nacimientos de la ciudad para evitar dificultades posibles en el porvenir.

V. P., Baltimore, Md.—Identica respuesta que la que precede. Su pregunta fue contestada.

J. P., Bronx.—El Diccionario dirime la contienda. Muchacho, cha. Niño o niña que mama o que no ha llegado a la adolescencia. [Moza o moza que sirve de criada]. (familiar). Persona que se halla en la mocedad. Como usted ve, se emplea para traducir tanto "girl" como "little girl". Todo depende de las circunstancias.

A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

ro; tan extranjero como la "mercancia" que importa.

Los pescan.

La "mercancia" es deportada, como es lógico.

Pero el contrabandista no es deportado, como es ilógico.

Hay que leer la lista de granujas que no pueden ser hoy deportados, tal y como presentada en la carta del señor MacCormack.

Hay individuo que ha sido arrestado doce veces, que ha pasado en total 11 años, 9 meses y 17 días en varias cárceles, y que no puede ser deportado actualmente.

El señor Comisario tiene por qué enfadarse con las leyes que le han encargado de aplicar.

Parte de ellos parecen redactadas para favorecer a las granujas.

Una gran idea.

El señor Comisario hace notar que el que entró ilegalmente—o legalmente, pero sin que se encuentre traza de su entrada—antes del 3 de junio de 1921, puede regularizar su situación pidiendo el "Certificate of Registry", pero que el que entró entre esa fecha y el 1 de julio de 1924 podrá seguir residendo en el país, será "tolerado", pero no podrá obtener la ciudadanía aunque su conducta hiciera la envidia de San Francisco de Asís.

Por qué no admitir definitivamente a esas buenas gentes? pregunta el señor Comisario.

La contestación a esos y muchos otros disparates, bromas pesadas y baladuce administrativo, se encuentra en la H. R. (House Resolution) 8163 y S. (Senate) 2969.

Ahora veremos si las agrupaciones políticas de los "Spanish-American Citizens" comprenden que su deber en este caso es el enviar cartas y más cartas a cada uno de los diputados y senadores de sus distritos, suplicándoles que hagan votar cuanto antes esa ley "humana".

Todo lector que goce del derecho de voto, cualquiera que sea su nación de origen, debiera ejercer la misma presión sobre sus representantes en el Congreso.

Y sería lindo que los puertorriqueños hiciesen lo propio, aunque no fuese más que como gesto fraternal hacia sus hermanos de raza.

Los votantes tienen la pluma...

Mensajero de un banco robado en Denver

DENVER, agosto 26. (P)—Tres individuos, armados con subametralladoras, robaron al mensajero de un banco en una calle de la parte baja de la ciudad y huyeron con una cantidad de dinero no determinada todavía.

El mensajero acababa de salir de una gran tienda donde había recibido el producto de las ventas del sábado. Los ladrones, blandiendo sus ametralladoras, saltaron de un automóvil que dejaron a la orilla de la acera, le arrebataron el maletín y escaparon.

Subscripción-beneficio

Subscripción abierta por los señores Leonardo Collazo y Manuel Garrido, a beneficio de Luis Conchito, que por enfermedad salió el día 24 en el vapor "Habana" para su pueblo natal, La Coruña, España, con propósito de recuperar su salud. El señor Luis Conchito contaba con muchas simpatías y amigos entre la colonia española de Newark y de New York, y quedó muy agradecido por sus amistades por la cooperación que prestaron a Leonardo Collazo y Manuel Garrido, que le entregaron la cantidad de \$108.75.

Recolectado en Newark.—María Bello, \$15.00; Leonardo Collazo, \$5.00; Concha Caron, \$5.00; José Carde, \$5.00; Manuel González, \$5.00; José González, \$5.00; José Barreto, \$5.00; José Barreto, \$5.00; Manuel Garrido, \$5.00; J. Pando, \$5.00; Joaquín Albo, \$5.00; E. Abad, \$5.00; Luciano Pardo, \$5.00; Estroto Perina, \$5.00; City Meat Market, \$5.00; Manuel Gouza, \$5.00; Agustín Llo, \$5.00; Enrique Eiroa, \$5.00; José Lora, \$5.00; Barreto, \$5.00; A. Carvalho, \$5.00; Mary De Rose, \$5.00; George Lehar, \$5.00; Francisco Vázquez, \$5.00; Isela Alvarez, \$5.00; Butler Connolly, \$5.00; Herman Secley, \$5.00.—Total, \$75.00.

Recolectado en New York.—Un ex-pedro, \$5.00; Ángel Goycoa, \$5.00; Manuel Collazo, \$5.00; Miguel Abel, \$5.00; Manuel Suárez, \$5.00; José Carrillo, \$5.00; Manuel Rivas, \$5.00; José Salgado, \$5.00; Eduardo González, \$5.00; F. Cividanes, \$5.00; Max Morosco, \$5.00; José Suárez, \$5.00; Carmelo Hernández, \$5.00; Antonio Rey, \$5.00; José A. Rey, \$5.00; Tuna Sánchez, \$5.00; Amílcar Virella Mallo, \$5.00; José Piccolini, \$5.00; Antonio Sanjurjo, \$5.00; Juan Marote, \$5.00; Juan Jaimes, \$5.00; José Basso, \$5.00; José, \$5.00; López, \$5.00; Frank Cato, \$5.00; José Cedreira, \$5.00.—Total, \$35.00.

Sociedades Hispanas

EL OROCOVIS DEMOCRATIC CLUB DE BROOKLYN CELEBRARÁ SU 20. ANIVERSARIO EL SÁBADO

Han sido nombrados los comités organizadores del festival dispuesto por esta sociedad democrática de Brooklyn, para la celebración del segundo aniversario, que tendrá lugar el sábado próximo por la noche en el Washington Palace Hall, de aquella sección.

Las invitaciones circulan han producido entusiasmo entre los muchos simpatizantes que cuentan, los cuales se apresan a participar en la velada bailable que se prolongará hasta bien entrada la madrugada.

Para amenizarle se han contratado los servicios de una magnífica orquesta hispana con selecto programa bailable, el cual incluye los números más populares, tanto antillanos como de las demás regiones hispanas.

Las comisiones, de damas y de caballeros tienen fundadas esperanzas en obtener un lucido éxito en esta celebración ya que cuentan con generales simpatías en los círculos hispanos de esta Metrópoli, particularmente en Brooklyn.

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

Medio millón de avisos impresos sobre las leyes y reglamentos han sido enviados a los recaudadores de rentas internas para su distribución.

AUXILIARES DEL PUESTO COL. R. A. SEGARRA 1037

Llévesse a efecto el millar regular del puesto de Auxiliares, el sábado 24, estando presente todas sus asociadas. Acordó celebrarse un Gran Baile en el Park Palace el Viernes 11 de octubre en con-

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

Medio millón de avisos impresos sobre las leyes y reglamentos han sido enviados a los recaudadores de rentas internas para su distribución.

AUXILIARES DEL PUESTO COL. R. A. SEGARRA 1037

Llévesse a efecto el millar regular del puesto de Auxiliares, el sábado 24, estando presente todas sus asociadas. Acordó celebrarse un Gran Baile en el Park Palace el Viernes 11 de octubre en con-

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

Medio millón de avisos impresos sobre las leyes y reglamentos han sido enviados a los recaudadores de rentas internas para su distribución.

AUXILIARES DEL PUESTO COL. R. A. SEGARRA 1037

Llévesse a efecto el millar regular del puesto de Auxiliares, el sábado 24, estando presente todas sus asociadas. Acordó celebrarse un Gran Baile en el Park Palace el Viernes 11 de octubre en con-

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

Medio millón de avisos impresos sobre las leyes y reglamentos han sido enviados a los recaudadores de rentas internas para su distribución.

AUXILIARES DEL PUESTO COL. R. A. SEGARRA 1037

Llévesse a efecto el millar regular del puesto de Auxiliares, el sábado 24, estando presente todas sus asociadas. Acordó celebrarse un Gran Baile en el Park Palace el Viernes 11 de octubre en con-

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

Medio millón de avisos impresos sobre las leyes y reglamentos han sido enviados a los recaudadores de rentas internas para su distribución.

AUXILIARES DEL PUESTO COL. R. A. SEGARRA 1037

Llévesse a efecto el millar regular del puesto de Auxiliares, el sábado 24, estando presente todas sus asociadas. Acordó celebrarse un Gran Baile en el Park Palace el Viernes 11 de octubre en con-

memoración del descubrimiento de América.

Se invitará a las Sociedades Hispanas y adjudicará una hermosa Copa a la Sociedad que por voto popular sea acreedora a ella.

“FIESTA DEL TRABAJO DEL ALIANZA PERU S. Y D.”

El próximo domingo esta institución iniciará una matiné bailable a las 4, en conmemoración del "Día del Trabajo". Con tal objeto ha circulado un gran número de invitaciones, para que este acto sea un éxito social.

El comité de fiestas ha seleccionado un programa que se espera sea del agrado de los concurrentes. Habrá platos típicos peruanos y una competente orquesta amenizará el acto.

VELADA LITERARIO-MUSICAL DEL CENTRO MEXICANO HOY

La velada que semanalmente viene celebrando los martes esta organización la dedica esta noche a la conmemoración de la Independencia del Uruguay, por cuyo motivo ha extendido una invitación al señor Cónsul del país citado. Un atractivo programa será dado a conocer.

EL CONCORD CLUB CELEBRA UNA JUNTA HOY

Para la noche de hoy han sido convocados hoy los miembros de este club con el fin de celebrar junta extraordinaria, en la que se tratarán asuntos de interés. También ha invitado a los miembros de la colonia ecuatoriana en particular.

TUVO UNA VELADA EL CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS

Desde las seis de la tarde hasta las once y media de la noche duró la velada dominical dispuesta por este Centro, durante la cual se dio un bonito programa de canciones, números musicales y discursos breves. El salón se vio completamente ocupado de público.

Maora Thompson no se ha perdido, como temía su familia

(Continuación de la tercera página)

mera esposa de Thompson, falleció hace un año y se había divorciado de su marido. También se divorció de Thompson su segunda mujer, Paula, la cual vive ahora en Cleveland y le había puesto un pleito a Thompson en que reclamaba \$145,000 por alimentos no satisfechos.

Encontraron a la pequeña

CHICAGO, agosto 26. (P)—Los abuelos de Maora Thompson, la niña de 9 años heredera de una fortuna de un millón de dólares, anunciaron hoy que la habían encontrado en Jemez Springs, cerca de Albuquerque, Nuevo México.

La nena se hallaba al cuidado de Jack Cleary, dueño de un rancho cercano al de Thompson.

Nueva serie de inspecciones a las cantinas

WASHINGTON, agosto 26. (P)—El 3 de septiembre inaugurará la tesorería una nueva serie de inspecciones en 91 ciudades con población de 100,000 habitantes o más.

Habrán casi mil inspectores, inclusive 800 "cucllos blancos" tomados con fondos de las obras de socorro.

